

UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO

Carrera de Psicología

Familias: Cambios de destinos; desafíos permanentes

Profesor Guía	: Cecilia Castro Muñoz
Metodólogo	: Elias Padilla Ballesteros
Profesor Informante	: Javier Lepe H.
Alumna	: Delia Rojas Miranda

Tesis para optar al grado de Licenciado en Psicología
Tesis para optar al título de Psicólogo

Santiago, 2006

ABSTRACT

La investigación se inscribe en el ámbito de lo familiar, desde un enfoque de la Psicología Sistémica, con el propósito de analizar el proceso de reestructuración de la red social de las familias. Es decir, cómo éstas se van adecuando a los nuevos traslados, especialmente cómo asumen los problemas y desafíos que surgen durante su vida en un destino tan apartado de Chile como es Seúl, República de Corea.

La metodología utilizada se enmarca en los modelos cualitativos y el instrumento que recoge la información es la entrevista en profundidad. Para esos efectos, se realizan 5 entrevistas a familias residentes en la ciudad de Seúl.

También se utiliza la Observación a las familias entrevistadas. El trabajo de análisis de datos se efectúa en los niveles descriptivos e interpretativos.

DEDICATORIA

Dedico esta Tesis a mi esposo Gonzalo, y a mis hijos Diego y Javier, quienes con su amor me dieron la fuerza y tiempo para poder llevarla a cabo.

También con mucha gratitud a Cecilia Castro, profesora guía quien me dio las pautas para poder realizar de la mejor manera dicha investigación.

Agradecer también a María Isabel Pardo por su tiempo y disposición, a Marcia y Norma, secretarias de la carrera, por su acompañamiento en estos años de estudio.

Y a todos aquellos que de alguna u otra manera me acompañaron durante estos años.

INDICE

INTRODUCCIÓN

1. EL PROBLEMA A INVESTIGAR

1.1. Antecedentes del Problema	1
1.2. Formulación del Problema.....	4
1.3. Interrogante Relevante	4
1.4. Aportes y relevancia del tema de investigación	5

2.- OBJETIVOS

2.1. Objetivos Generales	6
2.2. Objetivos Específicos	6

3.- MARCO TEÓRICO

3.1. Enfoque Teórico.....	7
3.2. Dinámica Familiar	8
3.3. Teoría de la Estructura Familiar	9
3.4. Mitos Familiares - Escuela de Roma.. ..	28
3.5. Lealtades Familiares	31
3.6 El Modelo de la Red Social.....	34
3.6.1. Características Estructurales de la Red.....	37

3.6.2. Funciones de la red.....	37
3.7 Definición de conceptos.....	38
4.- MARCO METODOLÓGICO.....	40
4.1 Perspectiva Metodológica	42
4.2 Definición del campo de estudio	44
4.3 Universo y muestra	44
4.4 Técnicas de recolección de datos	46
4.5 Procedimientos de Trabajo	49
4.5.1. Construcción del instrumento de trabajo.....	49
4.5.2. Aplicación del instrumento (“entrevista piloto”).....	50
4.5.3. Construcción de Categorías de Análisis.....	51
4.5.4. Trabajo en terreno.....	51
 5. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN RECOPIADA Y	
DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS	
5.1. Análisis Descriptivo Análisis Interpretativo.....	51
5.2. Conclusiones y Discusión.....	69
5.3. Reflexión.....	74
5.4. Sugerencias.....	75
BIBLIOGRAFIA.....	77
ANEXOS.....	79

1. INTRODUCCIÓN

1.1- ANTECEDENTES Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA:

Las dificultades y repercusiones que un proceso migratorio pueda tener sobre el funcionamiento de un grupo familiar pueden ser variadas. Por ejemplo, podemos mencionar las condiciones socioculturales y políticas en las cuales se migra. En este sentido, el proceso migratorio que viven las familias diplomáticas chilenas es particular y diferenciado del que sufre el resto de las familias del mismo país, dado que las circunstancias en que migran estas últimas no siempre son de carácter voluntario o de trabajo (por ejemplo, por razones económicas, políticas, etc.).

Con la salvedad anterior, se determina el lugar desde donde se realiza el presente estudio. Este se sitúa en la ciudad de Seúl, República de Corea, lugar donde resido desde hace dos años. Las condiciones que presenta el país – que influyen en marco general del estudio en cuestión - se detallan en el anexo (Nº 1, página 79).

La investigación se focalizará en las familias diplomáticas, en las condiciones específicas en que éstas son destinadas fuera del país y en sus demandas relacionadas con el proceso migratorio que experimentan.

Desde el punto de vista metodológico, se pondrá énfasis en el análisis teórico.

Para comprender cómo puede verse afectado el funcionamiento de la familia - en especial, sus redes sociales primarias - se hará referencia a determinados autores desde una mirada de la *teoría familiar-sistémica*. Ello nos permitirá interiorizarnos en

cómo las familias diplomáticas van cambiando su dinámica y estructura a largo de su propia historia.

El fenómeno de la migración en Chile es tan antiguo como la propia historia del país. Diversos acontecimientos han afectado, de una manera u otra, la emigración de grupos familiares al extranjero. Al decir de Sluzki *“En nuestra sociedad cada vez más móvil, un número creciente de familias se reubican geográficamente, a veces de manera reiterada a lo largo de un ciclo familiar...por razones de estudio, políticas...o por razones de supervivencia.”*¹.

Por su parte, para algunos autores *“El traslado diplomático no sólo es un cambio de domicilio sino normalmente de ciudad, de país y de entorno humano que se da de manera continua y constante”*². Es decir, este implica un cambio geográfico, la variación en el entorno sociológico, del paisaje urbano y del humano. Se trata de cambios masivos y relevantes, que permanente y continuamente conducen a que sus miembros se orienten hacia amplios esfuerzos de elaboración, integración y hacia la adaptación a dichos cambios.

Dentro del sistema migratorio chileno, las familias diplomáticas son reconocidas como residentes, ya que *“han sido autorizadas por la autoridad*

¹ Carlos Sluzki: La Red Social: Frontera de la Práctica Sistémica; edit. Gedisa, 1998, pág. 93

² Rodríguez,P.P.; estudios acerca de los Efectos Psicológicos en los hijos de Diplomáticos a Consecuencia de los Traslados de Puesto. Madrid , España, 1988, Cancillería española.p45-67

*administrativa (el gobierno) para residir en el extranjero*³. Específicamente, dentro de dicha categoría, las familias diplomáticas se reconocen como residentes oficiales, diferenciándose de las familias que reciben la titularidad de ser residentes sujetos a contrato y de los residentes refugiados o exiliados políticos.

Respecto de la integración y adaptación a un ambiente extraño, hay que considerar no sólo al diplomático, sino que a toda su familia que lo acompaña en su función de representación. En este sentido, “...*en la medida en que la familia y no sólo el diplomático participe en el puesto y en el destino*⁴, *es mas fácil la adaptación*”⁵ de todo el grupo familiar.

No se debe perder de vista que la esposa y los hijos también deben conciliar su mundo interno, de manera que los familiares deben ampliar sus esfuerzos de permanencia y de adaptación más allá de lo requerido por el mismo funcionario.

³ Jara, Eduardo; *La función Diplomática*, Editorial Ril, Santiago, Chile, 2002, pág 63

⁴ Destino o Destinación: En el lenguaje de la diplomacia, se entiende como destino el país adonde el funcionario y su familia (en caso de tenerla) es trasladado para cumplir una misión de cinco años de duración. Sin embargo, existe la posibilidad que éste solicite su traslado anticipado a otro país al segundo o tercer año de permanencia en la misión original. De ser justificada, esta solicitud es generalmente aceptada por el Departamento de Recursos Humanos del Ministerio de Relaciones Exteriores.

⁵ Jara, Eduardo, Op.Cit., pág. 50

1.2.- FORMULACIÓN DEL PROBLEMA Y PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

La familia es la organización social primaria, matriz del desarrollo psico-social de la persona y base de la continuidad de la sociedad y su cultura. Los distintos momentos en el desarrollo de la vida familiar y en la evolución de sus integrantes, la presión exterior originada por los requerimientos de las instituciones sociales significativas, los cambios culturales, y la búsqueda de nuevas satisfacciones influyen sobre los miembros de la familia y producen cambios en su organización.

En este proceso de cambio de la familia y sus miembros en que, las dificultades de acomodación a las nuevas circunstancias son inevitables, se crean estados de tensión variables y crisis de mayor o menor magnitud, en especial cuando nos referimos a familias que deben vivir permanentemente en el extranjero o por periodos prolongados. Es el caso de diplomáticos de carrera., agregados militares, representantes de empresas, becados de cursos de postgrados y sus familiares, fundamentalmente.

Dado que el proceso globalización mundial al que asistimos actualmente ha venido afectando fuertemente los movimientos migratorios, surge la interrogante relevante de este estudio sobre la Reestructuración de la Red Social.

1.3. INTERROGANTE RELEVANTE:

¿De qué manera las familias diplomáticas reestructuran sus redes sociales fuera de su país de origen?

1.4. APORTES Y RELEVANCIA DE LA INVESTIGACIÓN

Al abordar la temática del proceso de reestructuración de las redes sociales de las familias diplomáticas - que han sido destinadas fuera de su país de origen – se pueden reconocer los siguientes aportes a la presente investigación:

- Resulta útil al Ministerio de Relaciones Exteriores⁶: Este puede tener mayores elementos de juicio para ayudar a los diplomáticos a su desarrollo y bienestar, junto a sus familiares que los acompañan en su misión.
- Es un estudio esencialmente teórico, susceptible de ser llevado al terreno práctico por parte de las instituciones que en el área de recursos humanos ponderan adecuadamente la importancia de la salud mental de aquellas personas en proceso de ser destinadas junto a su familia a un nuevo país.
- No se encontraron títulos específicos sobre la materia abordada, lo que servirá de consulta para futuras investigaciones.
- En relación a los aportes específicos de los resultados al campo de la Psicología, aspira a enriquecer el acervo de la diversidad de grupos: familiares e individuos que se ven enfrentados a procesos de reestructuración de sus redes sociales.

⁶ El cuerpo de diplomáticos chilenos se compone de alrededor de 400 funcionarios, de los cuales más del 50 % se encuentra sirviendo en el exterior , de manera que definir las variables permite establecer los distintos escenarios a los que se ven enfrentados .

2.- OBJETIVOS: GENERAL Y ESPECIFICOS

Objetivo General: *Analizar el proceso de reestructuración de las redes sociales de las familias diplomáticas que han sido destinadas a Corea del Sur. (Anexo 1, datos de Corea del Sur).*

Objetivos Específicos:

- 1. Describir los principales elementos de la red social, relacionados a las familias diplomáticas en el país de origen.*
- 2. Describir la dinámica interna de la familia diplomática en el país de origen.*
- 3. Describir la reestructuración de la red de la familia diplomática en el país de destino.*
- 4. Describir el impacto subjetivo de la reestructuración de la red por la familia diplomática.*

3.- MARCO TEÓRICO

3.1. Enfoque Teórico:

El presente estudio se desarrolla en base a la Teoría Sistémica, marco de referencia que nos permite comprender cómo las familias migrantes, en este caso diplomáticas, van cambiando a lo largo de su propia historia. Esta teoría permite visualizar a la familia como un sistema abierto que recibe información de su medio circundante y se ve influenciada por determinados cambios que emergen tanto desde el contexto interno como del medio ambiente externo. Se podrá conocer el modo en que la familia organiza su propia adaptación frente a las permanentes y diversas tensiones que subyacen bajo el continuo proceso migratorio en que en estos casos se debe vivenciar.

Se establecen dos ejes temáticos:

- La Teoría Estructural: permite conocer las pautas repetitivas de interacción elaboradas a lo largo de la historia de la familia nuclear, y comprender el modo en que dichas pautas se organizan y modifican dado un constante cambio de país.
- Teoría Histórica: da cuenta de las repercusiones que el continuo proceso migratorio puede ejercer sobre aquellas creencias, comportamientos, actitudes y valores familiares que se transmiten de generación en generación y que evolucionan a través del tiempo, complementando el análisis con teorías afines.

3.2 Dinámica Familiar:

La dinámica familiar como objeto de estudio, puede abordarse desde distintas perspectivas. Son diversas las miradas que desde la Teoría Sistémica se pueden tener con respecto a los procesos que se desarrollan al interior de un grupo familiar. Para este estudio se intentará dar cuenta de la dinámica familiar a partir de la estructura, mitos, lealtades familiares.

Según las autoras Carter y McGoldrick, la dinámica al interior de la familia *“...se encuentra atravesada por un eje que incluye patrones relacionales, mitos familiares, temáticas centrales, tabúes y expectativas, los que se transmiten a través de las generaciones. Además, su desarrollo está teñido por un eje en el que se encuentran los estresores propios de las etapas del ciclo de vida familiar y eventos externos que pueden irrumpir en este ciclo”*⁷.

El ahondar en la estructura relacional de la familia, permite conocer la dinámica intrafamiliar que se ha formado a partir de la particular evolución histórica vivenciada por la familia implicada. Desde otro ángulo, los mitos y lealtades familiares, ayudan a comprender cómo surge y evoluciona la dinámica intrafamiliar desde la familia de origen de los padres hasta la realidad actual de la familia nuclear. Importante señalar que la dinámica familiar es una, y está constituida tanto por la dinámica interaccional como por la transgeneracional. Cabe destacar que ambos aspectos se relacionan e influyen entre sí.

⁷ Carter y McGoldrick, “The Family Life Cycle: A Framework for Family therapy”, Garden Press , New York, E.E.U.U. 1988.p56-61

Para poder ahondar en el tema de la dinámica familiar es necesario remitirse tanto a la Teoría Estructural como la Teoría Histórica, entendiendo que todos los aspectos a que hacen alusión, conjuntamente conforman una familia en particular.

3.3. Teoría de la Estructura Familiar

Desde un marco de la Psicología Sistémica hay que hacer referencia a Salvador Minuchin⁸, principal autor en desarrollar esta Teoría.

Salvador Minuchin considera a la familia como un grupo natural que se une para coexistir y que, en el transcurso del tiempo, ha elaborado una serie de pautas interaccionarles repetitivas. Sostiene que son dichas pautas de interacción las que constituyen la estructura familiar, y que a su vez, rigen el funcionamiento de los miembros y determinan la gama de conductas que deben y no deben ser realizadas por cada uno de sus integrantes. Así, según la internalización de dichas pautas, se creará una determinada dinámica familiar.

Estas pautas transaccionales son mantenidas por dos sistemas de coacción. El primero se refiere a uno “genérico”, que implica las reglas universales que rigen la organización familiar, expresada por ejemplo en la jerarquía existente entre padres e hijos, o entre la complementariedad de funciones entre los cónyuges. El segundo sistema de coacción es “idiosincrásico” e implica las expectativas mutuas de los

⁸ Minuchin, S. Fishman, H. "Técnicas de terapia familiar". Ciudad de México, México, Editorial Paidós, 1993.

diversos miembros de la familia, las que se han ido generando producto de las negociaciones implícitas y explícitas en la cotidianidad.

El transgredir las pautas interaccionales establecidas por el grupo familiar, genera sentimientos de culpa , a partir de los cuales se puede suponer la existencia de una función ejercida por la estructura familiar de mantener la unión del núcleo familiar y otorgar un sentido de pertenencia de cada miembro hacia la participación de la dinámica familiar. Boszomeny Nagy⁹ en su Teoría de las Lealtades Familiares, reafirma que estos sistemas de coacción favorecen un sentimiento de pertenencia grupal, y le agrega factores inconscientes que a su vez favorecerían la participación de todos en la generación de una determinada dinámica intrafamiliar.

A partir del sistema de coacción “idiosincrásico” al que hace referencia Minuchin, el autor permite advertir que cada familia organizará su dinámica y determinará sus pautas transaccionales según los momentos, circunstancias, situaciones e historias vividas. Se puede suponer que las características de dichas pautas están influenciadas por los estilos y normas relacionales transmitidas desde la cultura y sociedad en particular. Es posible pensar que su grado de cumplimiento puede variar según el medio ambiente externo, a partir de las leyes particulares que rigen en cada momento.

Las pautas transaccionales, permanecen en la medida que responde a una acomodación mutua entre los miembros y permiten una eficacia funcional de la

⁹ Boszormeny, Nagy, I y Spark, G. “Lealtades Invisibles.” Buenos Aires Argentina: Editorial Amorrortu, 1983.

dinámica familiar. En este sentido, frente a importantes cambios vividos por una familia, como sería por ejemplo un cambio de país, la familia tendrá que modificar dichas pautas para adecuarse a las circunstancias mutantes. Así lo sugiere Minuchin al señalar que frente a situaciones que amenazan el equilibrio del sistema, la familia deberá ser capaz de adaptarse, lo cual dependerá de la existencia de *“...una gama suficientes de pautas, la disponibilidad de pautas transaccionales alternativas y la flexibilidad para movilizarse cuando sea necesario hacerlo. La familia deberá responder a cambios internos y externos y por lo tanto, debe ser capaz de transformarse de modo tal que le permita encarar nuevas circunstancias sin perder la continuidad que proporciona un marco de referencia a sus miembros”*.¹⁰

La dinámica al interior del sistema también tiene elementos que tienden a mantenerse, permitiendo así que, a pesar de diversos cambios externos vividos por la familia, la dinámica familiar logre mantenerse así misma. Si no existiera una modificación en la estructura familiar como respuesta a los cambios contextuales, se estará dando cuenta de estructuras rígidas que no posibiliten una adaptación a las fluctuaciones que vivencian sus miembros. Esto podría significar que los integrantes del grupo familiar sólo formen parte de su propia dinámica, por lo tanto, no se impliquen mayormente dentro de una dinámica interaccional inserta en el contexto extrafamiliar. Si por el contrario, para adaptarse a las circunstancias mutantes en el medio externo, la estructura familiar se modificara hasta el extremo que no le otorgara

¹⁰ Minuchin, S. Familias y Terapia Familiar. Ciudad de México, México: Editorial Paidós. 1995.

una continuidad a las pautas recurrentes, el sentido de pertenencia hacia la familia se puede ver afectado y por lo tanto también un sentido específico de identidad familiar.

La estructura familiar con la estructura social se mantiene en permanente interacción. La sociología visualiza al sistema familiar como uno de los sistemas que permiten conformar la estructura social. Se concibe a la familia como la principal unidad social encargada de transmitir los patrones socio-culturales, otorgando así una continuidad a la sociedad. Asimismo, a partir de ciertos postulados sociológicos, se desprende que la familia define su rol y organización a partir de las normas y códigos profesados desde el contexto extrafamiliar. *“La estructura social define, regula y controla los modos admisibles de alcanzar los objetivos y propósitos establecidos por los miembros de una sociedad”* (Mentón, R; 1987).

Los autores H. Gerth y C. Wright Mills, también desde una perspectiva sociológica, sostienen que la familia constituye un orden dependiente del resto de las estructuras que conforman una sociedad, a saber, política, económica, religiosa y social. Ello implica que la dinámica de una familia que ha dependido de dichos órdenes en un tipo de sociedad, se puede diferenciar del resto de las familias inmersas en un contexto social con un orden económico, político y social distinto al propio. En consecuencia, los miembros de una familia podrán ver dificultado su sentido de pertenencia a estructuras sociales con una dinámica y organización que se diferencie de aquella dada en el propio país o sociedad. Esto puede provocar una dificultad de adaptación e integración a los grupos de referencias externas y que por lo tanto, se perciba el entorno como extraño y diferente.

Lo anterior puede generar estrés en los miembros, que puede derivar en la liberación del propio sentido de pertenencia e identidad. La teoría de Minuchin permite comprender que la estructura familiar no solo posibilita que sus miembros alcancen un sentimiento de pertenencia básico hacia la propia familia, en la medida en que se participa de su dinámica interna. Además, cumple con la función de otorgar un espacio de apoyo y contención frente a circunstancias estresantes para sus miembros.

A pesar que la familia se encuentre en un contexto social percibido como extraño y distinto, Minuchin señala que la dinámica interaccional expresada por medio de una estructura familiar, también debe posibilitar el sentido de separación e individuación que permita que los integrantes participen de dinámicas interaccionales en un contexto social mayor. Esto último se logra mediante la participación de los miembros, tanto en los diferentes contextos familiares, como en los grupos extrafamiliares. Por ello, las pautas transaccionales organizadas por el sistema además deben permitir mantener una relación con el entorno extrafamiliar y así fomentar la interacción y la participación de sus miembros con el entorno más amplio. Si esto último no se cumple, se verá dificultada la capacidad de diferenciarse del resto de los miembros del grupo familiar y obtener así una identidad propia y particular.

La estructura familiar ayuda a pertenecer y formar parte de uno de los subsistemas que constituyen el sistema familiar. *“la organización en subsistema de una familia proporciona un entrenamiento adecuado en el proceso de mantenimiento del diferenciado ‘yo soy’. Al mismo tiempo que ejerce sus habilidades interpersonales en diferentes niveles”* (Minuchin, S.; 1995). Este autor utiliza el término *Holón*, creado

por Arthur Koestler, para referirse a estas partes que componen el sistema familiar, constituyendo un todo al mismo tiempo. Desde esta teoría son cuatro los holones que constituyen una familia; el individual, conyugal, parental, y fraternal. La estructura de una familia esta dada por determinadas pautas relacionales entre los cuatro subsistemas. Así, la dinámica de una familia se conforma a partir de la interacción entre los cuatro holones que se mencionaran a continuación. Para poder acceder de mejor manera a una dinámica familiar, es relevante conocer en detalle las cuatro partes que conforman al sistema en su totalidad. Es por ello que, antes se describirán los cuatro subsistemas que conjuntamente conforman el grupo familiar.

El Holón individual, contiene el concepto del 'sí mismo', los determinantes personales e históricos, y abarca además los aportes que se otorguen desde el contexto social. A partir de lo planteado por Minuchin, el individuo posee aspectos que no están contenidos en su condición de familia, por lo que sólo ciertos segmentos del sí mismo están incluidos en el organismo familiar. El sí mismo también interactúa con otros sistemas sociales, como sería, por ejemplo, el trabajo o el colegio. En cada uno de estos contextos, la faceta del sí mismo cambia y se adecua a la realidad contextual en la que esta inmerso, para así sentirse parte de ellas. Esto último concuerda con una mirada sociológica que sugiere que un individuo se forma como tal a partir de los diferentes roles que debe desempeñar tanto al interior como al exterior del contexto familiar. Así, la persona es un actor social que al desempeñar varios roles, incorpora ciertos objetivos y valores que guían y dirigen su conducta. No obstante, la teoría de Minuchin señala que la gama de conducta permitida en cada contexto social esta gobernada por una

organización y dinámica familiar. Por lo tanto, la variedad de comportamientos que pueden ser incluidos en el programa familiar, dependerá de la capacidad de esta de incorporar y absorber energía e información de ámbitos extrafamiliares.

El Holón Conyugal, está constituido por la pareja que se ha unido en pos de formar una familia. Entre ellos se establecen distintas pautas de interacción. Unas provienen y están predeterminadas desde las familias de origen y por lo tanto, son poco cuestionadas. Otras pautas de interacción son el resultado de un acuerdo formal que se da en la cotidianidad. Según Minuchin *“siempre existirán puntos de fricción y el sistema se deberá adaptar para hacer frente a demandas contextuales modificadas”*¹¹. Este Holón es esencial para el crecimiento de los hijos, ya que lo que aquí se presencia será parte de los valores y de las expectativas que se tengan cuando entren en contacto con el mundo exterior. A su vez, este subsistema puede ofrecer a sus miembros una plataforma para el trato con el universo extrafamiliar y proporcionarles un refugio frente a las tensiones de fuera. De esta manera, si la familia se encuentra aislada y separada de otros contextos sociales, este Holón se verá sobrecargado en su rol de confirmación y descalificación de los miembros del sistema.

El Holón Parental, cumple con la función de socialización y de crianza de los hijos, además de tomar decisiones que atañen a la supervivencia del sistema total. A partir de este subsistema, el niño conoce las conductas correctas e incorrectas.

¹¹ Minuchin , S. : Ob. Cit. Pág. 56.

Por tanto, se puede concebir a este Holón como un potente trasmisor de los elementos culturales que deben ser aprehendidos por los hijos. En este sentido, se puede suponer que este Holón no se limita a dictar solamente lo correcto e incorrecto en términos disciplinarios, premiando o castigando a los hijos. Además, este subsistema cumple con la importante función de transmitir las propias metas culturales y los prototipos sociales que surgen desde el contexto histórico – social de los padres. A su vez debe modificarse a medida que el niño crece y sus necesidades cambian. Mientras se vaya adquiriendo mayor capacidad y autonomía, se van otorgando mayores oportunidades y posibilidades de autocontrol.

El Holón Fraternal, permite que los hijos adquieran el primer sentimiento de pertenencia a iguales, a la vez que promueve la individualidad vivenciada en el acto de optar por una alternativa dentro del sistema. Permite preparar ante la interacción que se deberá mantener en un futuro ingreso a grupos de iguales fuera de la familia. Según Minuchin, *“en la interacción entre los hermanos se pueden ejercitar aptitudes para la resolución de conflictos en ciertos campos, por ejemplo, la autonomía, la emulación y la capacidad, que después pueden practicar en subsistemas extrafamiliares”*¹², si bien no lo explicita, se puede considerar que este Holón también permite que los individuos se sientan comprendidos y apoyados en situaciones desequilibrantes. Así por ejemplo, frente a un cambio de país los hermanos probablemente vivencias situaciones semejantes que les permite alcanzar una mutua comprensión y contención que puede no

¹² Minuchin, S.: Ob. Cit. Pág. 56

ser abarcada por el Holón pare tal o conyugal, dado a una mayor diferencia etérea con dichos subsistemas.

La Teoría de Minuchin, hace referencia a ciertos aspectos que atañen a los subsistemas recién mencionados y que conforman una determinada dinámica familiar. Estas son: las jerarquías al interior de la familia, las alianzas establecidas entre los miembros del sistema, y los límites existentes entre y dentro de los subsistemas anteriormente mencionados. Es de suma relevancia referirse a dichos aspectos dado que el conocimiento de las jerarquías, alianzas y límites existentes entre los miembros permite acceder a la estructura relacional de la familia, lo cual posibilita hacer inferencias en torno a la dinámica existente en las familias implicadas.

Las Jerarquías: Se refieren a la estructuración del poder y de las responsabilidades de cada miembro dentro de la familia. En este sentido, existe una estructuración de roles según el lugar que ocupe en la escala jerárquica. Esta teoría considera que son los padres quienes tienen más poder y responsabilidades para con sus hijos. Por lo tanto, el subsistema parental tiene una ubicación superior en la escala jerárquica que el resto de los subgrupos. No obstante, los padres tienen la posibilidad de delegar funciones a los hijos en las circunstancias necesarias y en la medida en que estos se encuentren en posiciones para asumirlas. Cabe destacar que estas delegaciones funcionales no interrumpen el desarrollo y funciones de los miembros a los cuales se delega la responsabilidad.

Las Alianzas: Constituyen un grado de afiliación que implica un nivel de cercanía entre los miembros de una familia. Para Stierlin, Simón y Wynne¹³ las alianzas son la percepción o experiencia de dos o más personas unidas en una empresa, interés, actitud o conjunto de valores común; se oponen a la alineación, separación o alejamiento. Las alianzas permiten otorgar un sentido de pertenencia y el apoyo necesario frente a las dificultades.

Cuando una familia está expuesta a tensiones extrafamiliares, las alianzas al interior de ésta permiten que los miembros se sientan acompañados y apoyados frente a las dificultades vividas. Sin embargo, las alianzas también se pueden transformar en un factor disfuncional si se rigidizan demasiado, cuando dividen rigurosamente a la familia o cuando un integrante es aislado del resto de los miembros. Las alianzas están susceptibles al cambio, por lo que se pueden generar nuevas alianzas o romper las ya existentes. Sea cual sea el caso, el cambio en las alianzas puede modificar el sistema de relaciones y, por ende, la estructura familiar.

Los Límites: Los cuatro subsistemas mencionados se distinguen entre sí por la existencia de límites dados por las reglas que definen quiénes participan y de qué manera, permitiendo así, proteger la diferenciación del sistema. Para que sean adecuados, Minuchin plantea que para que el funcionamiento familiar sea adecuado, los límites de los subsistemas deben ser claros. Como consecuencia, se desprende que la dimensión de la estructura familiar referente a los límites mantenidos, permite hacer

¹³ Stierlin, Simón y Wynne: Vocabulario de Terapia Familiar, Editorial Gedisa, Buenos Aires Argentina, 1988. pág. 23-31.

inferencias en torno a la funcionalidad o disfuncionalidad de la dinámica familiar para cada miembro en particular.

La última dimensión de la estructura familiar, se relaciona con el grado de diferenciación que se puede alcanzar en torno al sistema familiar. La dimensión de los límites, sumado al concepto de diferenciación, se complementan entre sí para comprender el grado de contacto, cercanía y distanciamiento que cada miembro mantiene con respecto a su grupo familiar.

M. Bowen define el concepto de diferenciación como el proceso a largo plazo en que el hijo se desvincula lentamente de la fusión inicial con los padres y se mueve hacia su propia autonomía emocional. La diferenciación *“depende mucho de factores innatos en la madre y de su capacidad para permitir al hijo crecer alejándose de ella, mas que de factores innatos en el hijo”*¹⁴. Por lo tanto, cambiar el grado de diferenciación es difícil, a menos que también en los demás se produzcan cambios. Si por ejemplo, la familia se mantiene aislada de su entorno y se transforma en la única fuente de apoyo para sus miembros, se puede alcanzar tal dependencia emocional que se traduzca en una incapacidad de diferenciarse del sistema familiar. A raíz de la dificultad de separarse del sistema, los límites se pueden rigidizar.

Lo anteriormente mencionado se puede inferir a partir de la teoría de Minuchin, ya que este autor permite colegir que la familia es, a su vez, un Holón que forma parte de un todo con su país o sociedad, manteniendo determinados límites con el medio

¹⁴ Bowen, M. , Del Individuo a la Familia, Editorial Paidós , Barcelona, España, 1991.pág. 34-58

extrafamiliar. Stierlin, Simon y Wynne sostienen que *“los límites entre la familia y el ambiente externo son determinados por la diferencia en la conducta internacional que los miembros de la familia manifiestan hacia otros miembros de la familia y hacia las personas que no pertenecen a la familia”*¹⁵. Por ejemplo, una demarcación demasiado rígida de los límites que una familia mantenga con el país en el que está viviendo, puede significar que exista poco contacto o un desapego hacia ese país. A su vez, una demarcación débil o difusa, puede generar un apego excesivo hacia el medio externo. De esta forma, el tema de los límites cobra una relevancia en cuanto al proceso migratorio, ya que permite conocer el tipo de relación que la familia mantiene con el entorno externo.

Lo que sucede con las tres dimensiones mencionadas – y por ende, con la estructura familiar – es diferente según la etapa del ciclo vital en que la familia se encuentre. Se puede suponer que el modo en que los cambios y tensiones extrafamiliares repercuten sobre la realidad de la dinámica interna, varía según el momento específico atravesado por el grupo familiar.

Son varios los autores que, basados en el enfoque de la teoría sistémica, hacen mención de las distintas etapas que transcurren a lo largo del desarrollo familiar. Carter y Mc Goldrick plantean un modelo de ciclo de vida familiar que considera tres generaciones, postulando así la importancia de tomar en cuenta la familia de origen en este ciclo, para comprender el impacto que implica el paso de una generación a otra. Para estas investigadoras, las diferentes etapas del ciclo de vida están caracterizadas, de

¹⁵ Simón, Stierlin, Wynne; Op. Cit., pág. 29.

una parte, por un comienzo que es definido por algún evento crítico que la familia vive como sistema – y que lleva a una reorganización de ésta – y de otra, por períodos de estabilidad que suceden entre cada transición.

Estas autoras, concordando con su perspectiva trigeneracional, proponen un modelo de ciclo de vida familiar que hace hincapié en las influencias transgeneracionales y evolutivas en el desarrollo de la familia. En esta línea, la estructura familiar se modifica de acuerdo a los períodos de transición que surgen desde ambas familias de origen de los padres, hasta la realidad actual de la familia nuclear.

Por su parte, Minuchin no tiene la perspectiva transgeneracional recién mencionada. Sin embargo, también afirma que las fluctuaciones internas guían el sistema hasta una nueva estructura. “Una estructura nueva es siempre el resultado de una inestabilidad”¹⁶ - señala el autor.

A diferencia de las citadas investigadoras, el modelo de Minuchin concibe cuatro etapas principales del ciclo vital, que se organizan en torno al crecimiento de los hijos. Comprenden la formación de pareja, la familia con hijos pequeños, la familia con hijos en edad escolar y la familia con hijos adultos.

Considerando las características particulares de las familias implicadas en este estudio, es necesario explicar las cuatro etapas recién mencionadas, ya que el esquema de desarrollo familiar planteado por Minuchin hace referencia a las familias de clase

¹⁶ Minuchin, S. y Fishman, H. Familias y Terapia Familiar. Editorial Paídos, Ciudad de México, México, 1997.

media, compuesta por marido, la esposa y dos hijos como promedio. Empero, conceptualizar el ciclo vital en etapas e igualar las transiciones con hechos tales como el matrimonio y el nacimiento, pueden pasar por alto otras transiciones que son igualmente importantes para el desarrollo de una familia. En tal contexto, es necesario complementar la mirada del ciclo vital establecida por Minuchin con la perspectiva de Carlos Sluzki. Este terapeuta familiar integra a la visión sistémica un planteamiento más bien sociológico, que permite suponer las crisis que un continuo proceso migratorio puede generar en la transición que caracteriza al ciclo de vida familiar. De esta manera, Sluzki aporta de modo central a los fines que persigue la presente investigación, ya que permite integrar las crisis y los cambios propios de un ciclo vital, con aquellas tensiones que surgen ante las migraciones realizadas por las familias diplomáticas.

La primera etapa del ciclo de vida familiar señalada por Minuchin, hace referencia a la formación de pareja: Con esta etapa se inicia el ciclo de vida familiar. En este momento *“tienen que establecerse mediante negociación, las fronteras que regulan la relación de la nueva unidad con las familias de origen, los amigos, el mundo del trabajo, así como el vecindario y otros contextos importantes”*¹⁷. La pareja debe definir nuevas pautas relacionales e intentar mantener los contactos necesarios, pero guardando las fronteras requeridas para alcanzar un cierto grado de intimidad. Según Minuchin, se trata de un estadio indudablemente disipador ya que, por un lado, se produce un alto intercambio de información entre el contexto y la pareja, así como

¹⁷ Minuchin, S. y Fishman, H.: Ob.Cit. pág. 32.

también al interior de la relación. Por otro lado, existe una tensión de las necesidades entre cada uno de los miembros y aquellas propias de la nueva relación. Tienen que modificarse las reglas que antes eran satisfechas para cada individuo por separado. A partir de Minuchin, los problemas en esta etapa surgen de continuo, pero si la pareja ha de sobrevivir se podrá alcanzar un estadio en que, en ausencia de cambios internos importantes o de influjos externos, las fluctuaciones del sistema se mantendrán dentro de la amplitud establecida.

Cabe preguntarse ¿qué sucederá con la pareja al tener que enfrentarse a las tensiones propias de esta etapa, sumadas a permanentes fluctuaciones externas que subyacen bajo un proceso migratorio? Según el terapeuta familiar Carlos Sluzki, las relaciones de pareja durante la migración pueden entrar en importantes conflictos, ya que generalmente no se cuenta con otras redes sociales que otorguen el apoyo requerido a sus miembros. *“Con frecuencia las relaciones de pareja se ven sobrecargadas ya que uno (o ambos) esperan que el otro satisfaga las funciones que previamente eran cumplidas por otros miembros de la red, se tiende a esperar que el cónyuge se convierta en una fuente decisiva de apoyo emocional, aún cuando de hecho, esa función haya sido previamente satisfecha en forma eficaz por amigos u otros familiares”*¹⁸. A lo anterior, Sluzki agrega que en un nuevo ambiente, la necesidad insatisfecha puede ser sentida como incompetencia o abandono por el otro miembro de la pareja. A la vez, el otro igualmente necesitado experimenta no sólo su propia cuota

¹⁸ Carlos Sluzki: Ob. Cit. Pág. 93.

de necesidades insatisfechas, sobrecarga y abandono, sino también las quejas agregadas del cónyuge y las desavenencias.

Se puede suponer que lo afirmado por Sluzki no sólo se da en el estadio en que la pareja recién se está formando, sino que a lo largo de todo el ciclo de vida familiar. Sin embargo, si a las tensiones propias a la primera etapa se le agrega el conflicto que emerge de un proceso migratorio, lo más probable es que se deban emplear mayores esfuerzos que permitan alcanzar el equilibrio requerido, para así ingresar de la manera más adecuada a la siguiente etapa del ciclo vital.

La familia con hijos pequeños: El segundo estadio sobreviene con el nacimiento del primer hijo. En esta etapa, los padres deben organizarse para enfrentar las nuevas tareas que implican tener un hijo, volviéndose indispensable la elaboración de nuevas reglas. Según lo señalado por Minuchin, este también es un estadio disipador, tanto que el sistema mismo puede correr peligro. *“La esposa se puede encontrar prisionera de contradictorias demandas en la división de su tiempo y lealtad. Si estos problemas se resuelven deficientemente, se pueden formar coaliciones entre los miembros de generaciones diversas”* (Minuchin, S.; 1997). A dichas tensiones, se agrega que la familia tiene que negociar con contactos nuevos y distintos del mundo exterior. Se constituyen mayores vínculos con los miembros de la familia extensa. Además, la familia tiene que relacionarse con hospitales, escuelas y con comercios para adquirir ropa y el alimento requerido para el hijo.

Bajo un proceso migratorio, lo más probable es que no se puedan constituir los vínculos estrechos con los miembros de la familia extensa, que en este estadio normalmente se formarían. Como consecuencia, los miembros de la pareja se pueden ver sobrecargados en su función de otorgar el cuidado y la protección hacia el hijo. Sin embargo, a lo largo del proceso migratorio este estadio puede facilitar que el subsistema parental alcance una mayor integración y pertenencia hacia el medio externo. En la etapa anterior no se requerían las redes sociales de apoyo, que aquí no pueden faltar. El hospital en el que nace el hijo, el jardín infantil y la escuela son instancias en que la pareja necesariamente debe interactuar con el entorno externo, siendo esta una posibilidad de ampliar las redes de apoyo y de integrarse a la cultura del nuevo ambiente. Esto último deberá ser reforzado por la familia cada vez más, mientras se siga avanzando a lo largo del ciclo vital.

La familia con hijos en edad escolar o adolescentes: Según Minuchin, en esta etapa se produce un cambio tajante, ya que los hijos empiezan a ir a la escuela. Ello implica que más que en los dos estadios anteriores, la familia tiene que relacionarse con un nuevo sistema potente y bien organizado. *“Toda la familia debe elaborar nuevas pautas. El crecimiento del niño va introduciendo elementos nuevos en el sistema familiar. El niño se entera de que la familia de sus amigos obedece a reglas distintas. La familia deberá negociar ciertos ajustes, modificar ciertas reglas. Los nuevos límites entre progenitor e hijo tendrán que permitir el contacto al tiempo que dejan en libertad al hijo para reservar ciertas experiencias”* (Minuchin, S.; 1997). Con la adolescencia, el grupo de pares cobra mucho poder. Es una cultura en sí misma que entra a competir

con las normas y valores transmitidos por los padres. Así también, la capacidad cada vez mayor del adolescente, lo habilita para demandar reacomodamiento de las pautas establecidas por los progenitores.

Es así como en la tercera etapa del ciclo de vida familiar, se producen importantes desequilibrios que requieren amplios esfuerzos de adaptación. La estructura se debe ir modificando, ya que las necesidades y ambiciones de los miembros van cambiando. No obstante, en el caso de las familias migrantes existe la probabilidad de que esta etapa se desarrolle de manera distinta a lo esperado por el común de las familias chilenas. Según Sluzki durante el proceso migratorio los niños y adolescentes pierden una fuente importante de apoyo y seguridad – el grupo de amigos y compañeros de clase con quienes comparten sus estadios de desarrollo y con quienes han establecido una base de confianza recíproca – y deben comenzar de nuevo en un medio percibido como hostil o al menos como indiferente. Y esto ocurre mientras los padres, envueltos en sus propios esfuerzos adaptativos y en sus desavenencias crecientes, resultan menos accesibles como fuente de apoyo.

Ello puede implicar, por un lado, que frente a una falta de apoyo del medio externo, los hijos no logren independizarse de sus padres, ni alcanzar la autonomía que inicia su gestión en este estadio. Por otro lado, si la familia se inserta en una cultura que transmite normas y valores distintas a las que se hayan transmitido por los padres, el grado de competencia entre un sistema y otro se hace mayor.

En el caso específico de las familias diplomáticas, lo más habitual es que en esta etapa además se deba producir el inicio del proceso de separación. Dado que las migraciones diplomáticas son continuas y permanentes, hay que pensar que los hijos cuando egresan del colegio entran a la universidad o a trabajar, requiriendo por primera vez establecerse en un país en el que residirán, dónde y con quiénes vivirán los hijos, etc.

La familia con hijos adultos: *“En el cuarto y último estadio, los hijos, ahora adultos jóvenes, han creado sus propios compromisos con un estilo de vida, una carrera, amigos y por fin un cónyuge. La familia originaria vuelve a ser de dos miembros. Aunque los miembros de la familia tienen detrás una larga historia de modificaciones cuyo eje será el modo en que padres e hijos se quieren relacionar como adultos”* (Minuchin, S.; 1997).

Lo explicitado por Minuchin en relación a esta cuarta etapa, no necesariamente implica a todas las familias compuestas por padre, madre e hijos. Si bien lo habitual es que las familias chilenas terminen su ciclo cuando los hijos forman parte de un nuevo sistema familiar, no es un proceso desarrollado por todos y de la misma manera. Sin embargo, lo más habitual es que el cuarto estadio esté atravesado por experiencias de pérdida entre padres e hijos, sin que ello impida alcanzar un grado de equilibrio y desarrollo creciente para los implicados. Cuando los hijos son adultos, los padres ya no tienen que cumplir con las funciones de socialización y de crianza hacia los hijos. En el caso de las familias migrantes, lo más probable es que tal como se produjo en la primera etapa, sólo los cónyuges vivan el traslado. La pareja que migra cuando sus

hijos ya se han independizados, generalmente vive sola sus traslados de países y debe velar únicamente por la propia capacidad de pertenencia y de adaptación a los entornos nuevos o desconocidos.

3.4. Mitos Familiares – Escuela de Roma:

Durante siglos el mito, como fenómeno, ha existido en los ámbitos sociales, de la religión y del folklore. La psicología ha sido una de las disciplinas que se ha orientado a estudiar este concepto. Dentro de la disciplina de la psicología, el psicoanálisis y la perspectiva sistémica han sido los enfoques que más han profundizado en el abordaje de los mitos como fenómenos intrapsíquicos.

La Escuela de Roma, cuyo máximo exponente es Mauricio Andolfi, es una de las escuelas de la terapia familiar que ha profundizado en el análisis de los mitos familiares. Esta basa sus teorías desde una perspectiva trigeneracional, postulando la importancia de la historia como un elemento fundamental en el establecimiento de los vínculos entre los miembros y en la identidad tanto familiar como individual. Entiende por perspectiva trigeneracional a la familia actual en la que se encuentran insertos los miembros de la familia, como también a las familias de origen de los padres. De tal manera que se podrá captar en mayor medida los nexos de las vivencias actuales con los valores, creencias y necesidades transmitidas desde el pasado.

Según Mauricio Andolfi, *“determinados acontecimientos específicos de la vida familiar o individual determinan qué elementos o roles de la trama mítica serán*

*activados, bajo la forma de particulares constelaciones míticas estimuladas por la situación específicas*¹⁹.

Las variaciones al interior de las constelaciones míticas, están posibilitadas por determinados elementos flexibles que le otorgan al mito la posibilidad de modificar constantemente su significado originario. *“Además de los cambios propios de todo ciclo vital, ocurren ciertos cambios o acontecimientos críticos que pueden producir una transformación de determinadas constelaciones míticas”*²⁰- explica Andolfi. En el mito también se puede observar una cierta rigidez, en el sentido que algunas características fundamentales tienden a permanecer constantes. En la teoría del referido autor, se observa que la familia posee características propias de un sistema abierto. Frente a continuos cambios la trama mítica podrá modificarse para que sus miembros se adapten a ellos, pero manteniendo intactos ciertos elementos originarios que hacen que la familia se mantenga a sí misma. Si frente a los cambios la trama mítica se rigidiza en extremo, el mito se puede transformar en un elemento disfuncional para sus miembros, ya que no permitirá una adaptación a las circunstancias mutantes.

El que los mitos familiares surjan a partir de acontecimientos específicos vivenciados por todo el sistema familiar, y que sean transmitidos de generación en generación, puede hacer suponer que dentro de una misma familia todos sus miembros expresan el mismo mito y tienden a hacer una organización semejante de la realidad. Sin embargo, Andolfi agrega en su teoría que el mito familiar es internalizado por cada

¹⁹ Andolfi, M.; y Angelo, *Tiempo y Mito en la Psicoterapia Familiar*. 1989 P. 49.

²⁰ Ibid.

uno de sus miembros en forma diferencial, dando origen a los mitos individuales. La lectura que cada uno de los miembros realiza del significado del mito familiar no siempre va a ser consensual y unánime, ya que cada miembro seleccionará los elementos que va a descartar y conservar de los mitos familiares que ha “heredado”, dependiendo de la frecuencia que éstos sean presentados. *“El mito familiar interactúa con los mitos individuales de cada integrante de la familia plasmándolos y siendo a su vez plasmados”*²¹

Los mitos personales están desde su creación en constante interacción con los símbolos socioculturales heredados desde la historia familiar. Se puede considerar que a pesar de que existan mitos distintos e individuales al interior de una misma familia, su trama no se podrá diferenciar en extremo. Lo anterior se debe a que los símbolos que subyacen bajo los mitos transmitidos por las generaciones anteriores, tienen un mismo origen. Por lo tanto, la expresión de mitos individuales con símbolos extremadamente diferentes entre sí, puede alterar el sentido de pertenencia y la identidad familiar.

La Teoría de Andolfi permite presuponer que la familia es un sistema inserto en un sistema mayor que es el país o sociedad a la que pertenece y contribuye en la transmisión de sus valores, costumbres, creencias y cultura. Así, cada individuo no sólo pertenece a una familia y participa de su dinámica interna, sino que además forma parte de una dinámica interaccional dentro de un medio social extrafamiliar. Frente al hecho que los mitos familiares se superpongan con los sociales, se puede desprender que la dinámica familiar y la identidad de cada miembro en particular, no sólo se conforma a

²¹ Ibid.

partir de las creencias y valores transmitidos por la familia de origen de los padres y como consecuencia de las circunstancias vividas al interior del sistema familiar .

En síntesis, los mitos familiares se pueden expresar tanto desde las normas, valores y temáticas recurrentes, como a partir de ciertos actos o comportamientos reiterativos que son ejecutados por los miembros del grupo familiar. Se forman a partir de las creencias y valores transmitidos por las generaciones anteriores, así como también desde ciertas situaciones específicas que han vivido el sistema. Esto último implica que los mitos familiares integran tanto los eventos presentes que el sistema ha vivenciado, como aspectos que han sido incorporados desde el pasado. Esto le otorga a los mitos tanto una posibilidad de continuidad, como de evolución y de modificación. Al interior de los mitos familiares, se conjugan símbolos que por un lado han sido creados por la propia familia, pero que por otro se originan en la cultura y sociedad desde la que surge el sistema familiar. En consecuencia, el cumplimiento de los mitos familiares no sólo permite que cada miembro alcance un sentido de pertenencia hacia su propia dinámica familiar, sino que además se sienta parte de su contexto sociocultural.

3.5. Lealtades Familiares

El concepto de lealtades familiares es desarrollado por Bonszomenyi Nagy. Al igual que Andolfi, este autor se basa en una perspectiva histórica, para dar cuenta de los procesos familiares que pueden verse afectados por las situaciones actuales atravesadas

por el grupo familiar, pero que están influenciadas por las normas y pautas transmitidas desde el pasado.

Esta teoría de Boszormenyi Nagy permite comprender el concepto de lealtad a partir de distintos significados, desde el sentido de lealtad individual hasta los códigos nacionales de lealtad. Continúa señalando que toda relación implica una trama de lealtad multipersonal y define el concepto de lealtad como *“la actitud confiable y positiva de los individuos hacia lo que ha de llamarse objeto de lealtad”*²². La teoría del autor mencionado es de gran utilidad: Se refiere a la familia como objeto de lealtad y permite visualizar su relación con la comunidad, país o sociedad, ámbitos hacia los que cada miembro puede ser leal o, lisa y llanamente, sentirse parte de alguno de ellos.

Según lo afirmado por Simón, Stierlin y Wynne, el concepto de lealtad deriva etimológicamente de la palabra latina “legalitas”; implica una conducta lícita o legal. “A nivel de un sistema, la lealtad puede entenderse como la expectativa de adhesión a ciertas reglas, y la amenaza de expulsión si se trasgreden.” Si uno de los miembros del grupo familiar no cumple con las reglas y obligaciones transmitidas, se generarán grandes sentimientos de culpa, donde ésta “se transformará en una fuerza reguladora de la homeostasis grupal”. En este sentido, se desprende que las lealtades tienen en común con la estructura, la función de otorgarle a cada individuo un sentido de pertenencia y mantener unido a un grupo determinado. A nivel del individuo, este concepto comprende *“la identificación con el grupo, una relacionalidad genuina con otros*

²² Boszormenyi Nagy, I. Terapia Contextual; Teoría y aplicaciones Clínicas. Editor Roberto Opazo, Santiago. Chile 1992. pág. 21-24

miembros, confianza, fiabilidad, responsabilidad, un compromiso servicial, fidelidad y una inquebrantable devoción”²³.

Esta teoría percibe a la familia como un sistema que tiene como principal característica la dependencia mutua entre sus partes, donde cada miembro ejerce una influencia hacia los demás miembros del grupo familiar. Por lo tanto, desde este enfoque la concepción que se tiene de la dinámica familiar es el resultado de la unión entre una visión sistémica de la familia con la de ciertos fenómenos intrapsíquicos. Dicha concepción cobra una importancia para esta investigación ya que ayuda a explicar como una dinámica identificable y diferenciable de otras dinámicas familiares.

La lealtad que cada miembro mantenga hacia su propia familia se basa en la dependencia mutua existente al interior de la dinámica, donde cada uno obtiene un sentimiento de obligación de responder a la satisfacción de las demandas de los demás, y a las propias necesidades básicas. El autor propone que el que dichas obligaciones se cumplan, está determinado por el aspecto emocional de cada uno de los integrantes, y por la posición que ocupa cada miembro según sus méritos al interior de la dinámica interaccional. En este sentido, el presente enfoque señala que la trama de lealtad familiar, supone una continua contabilización de méritos, deudas y deberes.

Las obligaciones de responder a las demandas se basan en el sentido de justicia y ecuanimidad en las relaciones humanas. Un miembro será leal o desleal a su familia dependiendo del equilibrio existente entre lo que se da y se recibe en las relaciones con

²³ Boszormenyi Nagy I y Spark, G. Lealtades Invisibles. 1983 Editorial Amorrortu , Buenos Aires 1983, p.67

el resto del grupo familiar. El desbalance de deudas y méritos puede crear sentimientos de duda y obligación, como también crea sentimientos que hacen referencia a los derechos que tiene determinado miembro, por lo que ha dado a la familia o grupo. Cabe señalar que la contabilización entre lo que se da y se recibe puede ser tanto material, como recursos intangibles como sería por ejemplo, el amor, reconocimiento y apoyo recibido frente a las tensiones existentes en el contexto extrafamiliar.

El autor señala que en las relaciones entre los miembros del grupo familiar, debe existir un orden que tiene que estar regulado por la justicia. Boszormenyi Nagy denomina a este orden o dimensión al interior de la dinámica familiar como la *Ética Relacional*. “La dimensión de la ética relacional se basan en el principio universal de la justicia y el equilibrio entre el dar y recibir”²⁴. Bajo esta dimensión subyacen tres otras dimensiones, que conjuntamente crean los lazos de dependencia al interior de una dinámica familiar, y posibilitan que se origine un sentimiento de lealtad hacia la propia familia.

3.6. El Modelo de la Red Social:

A partir del análisis sobre la red social de Carlos Sluzki, podemos advertir que “las fronteras del sistema significativo del individuo no se limitan a la familia nuclear o extensa, sino que incluyen a todo el conjunto de vínculos interpersonales del sujeto:

²⁴ Boszormenyi Nagy I y Spark, G; Ob.Cit. pág 72

familia, amigos, relaciones de trabajo, de estudio, de inserción comunitaria y de prácticas sociales”²⁵.

La explicación de ello es que toda esa red social resulta fundamental en los procesos de integración psicosocial, de promoción del bienestar, de desarrollo de la identidad y de consolidación de los posibles cambios, y por antonomasia, *“ilumina los procesos de desintegración psicosociales”²⁶.*

En la teoría psicosocial el problema resulta de donde trazar la frontera de la red social significativa. A juicio del autor citado precedentemente, esta línea es arbitraria y más práctica que conceptual, *“para no perdernos en la inmensidad de la red macroecológica de la especie-en-contexto”²⁷.*

En los últimos treinta años el concepto de red social ha variado notablemente tanto en el campo de las prácticas clínicas como en el de la salud mental y en la terapia familiar. Hasta hace un tiempo los trabajos de Speck y Attneave²⁸ constituyeron la ideología y las prácticas para la salud mental comunitaria. Al avanzar los estudios en este campo, esos modelos perdieron visibilidad; sin embargo, durante los últimos años ha existido un cierto renacimiento en diversas publicaciones, según consigna Sluzki²⁹.

El concepto de red social personal: Puede definirse como *“la suma de todas las relaciones que un individuo percibe como significativas o define como diferenciadas de*

²⁵ Carlos Sluzki: La Red Social: Frontera de la Práctica Sistémica; edit. Gedisa, 1998, pág. 37.

²⁶ Ibid.

²⁷ Ob. Cit, pág. 38.

²⁸ Ob. Cit., pág. 39.

²⁹ Ob. Cit., pág. 41.

la masa anónima de la sociedad”³⁰. Esta red está constituida por una estructura más acotada que el contexto cultural y subcultural en los que nos encontramos, como son los históricos, sociales, políticos, económicos, religiosos, etc. Asimismo, determina la imagen que el individuo tiene de sí mismo, por tanto, define su identidad individual. “Esta puede ser registrada en forma de mapa mínimo que incluye a todos los individuos con los que interactúa una persona dada”³¹. Según Sluzki, este mapa puede ser sistematizado de la siguiente forma:

- Familia
- Amistades
- Relaciones laborales o escolares y
- Relaciones comunitarias, de servicio o de credo.

Sobre estos cuadrantes se inscriben las siguientes tres áreas:

- Círculo íntimo
- Círculo intermedio
- Círculo externo

Por su parte, la línea divisoria de la red social informal, es aun más difusa que la frontera de la familia, cuyas relaciones se caracterizan por poseer nombres (primo, tío, abuela, etc.). De allí que ésta puede ser establecida a través de preguntas destinadas a definir a sus integrantes, como ¿Quiénes son las personas importantes en tu vida?

El especialista puede intervenir, en la dirección de si las relaciones con algunas de esas categorías son de aproximación o alejamiento, mediante una pregunta simple. De esta

³⁰ Ibid.

³¹ Op. Cit., pág. 42

forma, la red puede ser evaluada en términos de sus características estructurales, de las funciones de los vínculos y de los atributos de cada uno.

3.6.1 Características estructurales de la red. Estas son:

- Tamaño: Se refiere al número de personas de la red.
- Densidad: Conexión entre miembros independientemente del informante (amigos míos o parientes míos amigos entre sí).
- Composición o distribución: Qué proporción del total de miembros de la red está localizada en cada cuadrante y cada círculo.
- Dispersión: La distancia geográfica entre los miembros, lo que, obviamente, afecta la factibilidad de acceso al informante, y por lo tanto afecta tanto la sensibilidad de la red a las variaciones del individuo como la eficacia y velocidad de respuesta a las situaciones de crisis.
- Homogeneidad o heterogeneidad demográfica y sociocultural (edad, sexo, cultura y nivel socioeconómico).
- Atributos de vínculos específicos, relativos al compromiso y carga de la relación, durabilidad, historia en común, y
- Tipo de funciones cumplidas por cada vínculo y por el conjunto.

3.6.2. Funciones de la red

El tipo prevalente de intercambio interpersonal entre los miembros de la red determina las denominadas funciones de ésta, y corresponden a: Compañía social,

apoyo emocional, guía cognitiva y consejos, regulación social, ayuda material y de servicios, acceso a nuevos contactos.

Las relaciones íntimas familiares y de amistad normalmente cubren simultáneamente un número importante de funciones, muchas de las cuales, por su riqueza, complejidad o idiosincrasia, trascienden las especificaciones del listado desarrollado en la obra citada a pie de página.

3.7 Definición de conceptos

Familias en tránsito: Son aquella que migran de ciudad o de país, por un período de tiempo determinado.

Estructura Familiar: Configuración familiar constituida por pautas de interacción entre los distintos subsistemas (individual, paren tal, conyugal y fraternal), abarcando ámbitos como las jerarquías, las alianzas y los límites.

Dimensiones:

Jerarquía: Es el grado de responsabilidad y de poder de los miembros dentro de una familia, según el rol de que cada uno ocupe dentro de ésta.

Alianza: se refiere al grado de afiliación que implica un determinado nivel de cercanía entre los miembros de una familia.

Límites: Son las fronteras existentes entre y dentro de los subsistemas familiares y entre la familia y el medio extrafamiliar.

Mitos Familiares: Lectura que la familia hace de su realidad, en la que coexisten elementos reales y fantásticos, correspondiendo a una construcción de aspectos actuales y pasados, que se expresan a través de ciertas tramas centrales y ritos familiares.

Lealtades Familiares: Compromiso adquirido por los miembros hacia una familia, que depende de un orden de justicia familiar y de la internalización de expectativas, cuyo cumplimiento se traduce en una actitud confiable.

Red Social: La suma de todas las relaciones que un individuo percibe como significativas o define como diferenciadas de la masa anónima de la sociedad. Esta red está constituida por una estructura más acotada que el contexto cultural y subculturales en los que nos encontramos, como son los históricos, sociales, políticos, económicos, religiosos, etc. Y determina la imagen que el individuo tiene de sí mismo, por lo que su identidad individual puede ser registrada en forma de mapa mínimo que incluye a todos los individuos con los que interactúa una persona dada.

4.- MARCO METODOLÓGICO

En la investigación de problemáticas sociales se identifican generalmente dos grandes enfoques contrapuestos o “*extremos de un continuum*.”³² Por una parte, el enfoque positivista o cuantitativo, basado en el paradigma de las Ciencias Naturales, que trabaja con elementos medibles y busca arrojar resultados reproducibles y confiables, simplificando la realidad y que recurre al lenguaje de los números, “*ignorando o subestimando el carácter subjetivo y fenomenológico de la experiencia humana*.”³³

Por otra parte, en relación al espectro, encontramos el enfoque cualitativo que tiene su origen en la fenomenología y está basado en el paradigma de las Ciencias Sociales. Las investigaciones realizadas con una aproximación cualitativa trabajan con sentidos subjetivos y permiten rescatar las dimensiones humanas de los fenómenos sociales, que se explican desde el punto de vista de los actores y no desde el investigador, como sucede con el método cuantitativo. El investigador cualitativo parte del supuesto que cada sujeto es constructor de su propia realidad, a la cual da una interpretación subjetiva. En este sentido, no se busca comprobar la veracidad de su relato, sino comprender cómo significa el mundo que lo rodea.

³² Pedersen, Duncan “El dilema de lo cuantitativo y lo cualitativo: de las encuestas a los métodos rápidos de investigación en salud”, en Ciencias Sociales y Medicina: Perspectiva Latinoamericana, Editorial Universitaria, Santiago de Chile, 1992, p.201.

³³ *Idem*.

Pedersen, al igual que Bogdan, Taylor³⁴ y Gallart³⁵, plantea que ambos métodos no son necesariamente excluyentes o antagónicas y que, en ciertos casos, la integración de ambos posibilita *“una comprensión más completa del fenómeno estudiado.”*³⁶

Con relación a los estudios exploratorios, tienen como *objetivo “examinar un tema o problema de investigación poco estudiado”* y *“sirven para aumentar el grado de familiaridad con fenómenos relativamente desconocidos (...) y para establecer prioridades para investigaciones posteriores.”*³⁷

Los estudios descriptivos, por otro lado, tienen como propósito *“decir cómo es y se manifiesta determinado fenómeno (...) Miden o evalúan diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno a investigar.”*³⁸

Dado que no pretendo indicar cómo se relacionan las variables o los conceptos medidos, no trabajaré con hipótesis, sino con objetivos. Por tanto, la presente investigación será de tipo exploratorio, en consideración que la literatura revisada en torno al tema “Los cambios y destinos permanentes de familias diplomáticas”, arroja que no existe ningún tipo de estudio cualitativo relacionado. Su carácter exploratorio, permite aumentar el grado de familiaridad con este fenómeno relativamente

³⁴ Taylor, Steve y Bogdan, Robert. Introducción a los métodos cualitativos de investigación, Editorial Paidós, Barcelona, 1996, pp. 1-32.

³⁵ Gallart, María Antonia. La integración de métodos y la metodología cualitativa. Una reflexión desde la práctica de la investigación, Centro de Estudios de Población (CENEP), Buenos Aires, s/f, pp. 107 y 138.

³⁶ *Ibid.*, p. 137.

³⁷ Hernández, R.; Fernández, C.; Baptista P. “Definición del tipo de investigación a realizar: básicamente exploratoria, descriptiva, correlacional o explicativa”, en Metodología de la Investigación, McGraw-Hill, México, 1994, pp. 59-60.

³⁸ *Ibid.*, pp. 61-62.

desconocido para los implicados y, a su vez, podrá significar el punto de partida de futuras investigaciones referentes a esta temática.

4.1.- Perspectiva Metodológica

La metodología que mejor se adecua a los intereses de esta investigación es la de tipo **cualitativa**. Dicha perspectiva metodológica será utilizada tanto para abordar el objeto de estudio, como para recolectar los datos necesarios. A su vez, la recolección de datos dará lugar a un análisis cualitativo de los resultados. Este no pretende incluir una cuantificación numérica ni una demostración de los datos, como sucedería en una investigación cuantitativa, sino comprender el problema planteado por medio de las palabras y relatos que emergen desde los mismos implicados. Para proteger la identidad e intimidad de las familias entrevistadas, no se darán a conocer los relatos obtenidos a lo largo del proceso de recolección de la información.

Taylor y Bogdan³⁹ se refieren a la metodología cualitativa como la investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas y la conducta observable. Estos autores mencionan ciertos aspectos que caracterizan a la metodología cualitativa. Cabe señalar dichas características, ya que sobre ellas se ha basado esta investigación.

- La investigación cualitativa es inductiva: El investigador no recoge datos para evaluar hipótesis o teorías preconcebidas, sino que desarrolla conceptos y comprensiones

³⁹ Taylor, Steve y Bogdan, Robert Introducción a los métodos cualitativos de investigación, Editorial Paidós, Barcelona, 1996, pp. 1-32.

partiendo de ciertas pautas. En los estudios cualitativos se sigue un diseño de investigación flexible; los estudios se inician con interrogantes sólo vagamente formuladas.

El presente estudio posee la flexibilidad para abrir nuevas interrogantes que no hayan estado previamente determinadas, y que puedan surgir en el desarrollo de la investigación.

- Se trata de comprender a las personas dentro del marco de referencia de ellas mismas: es importante identificarse con las personas implicadas para comprender cómo ven las cosas y experimentan su propia realidad.
- El investigador suspende o aparta sus propias creencias, perspectivas y predisposiciones: Deber apreciar la realidad como si ella estuviera ocurriendo por primera vez; nada se da por sobrentendido.
- El investigador ve el escenario y a las personas en una perspectiva holística: las personas o los grupos no son reducidos a variables, sino considerados como un todo. Se estudia a las personas en el contexto de su pasado y en las circunstancias en las que actualmente se encuentran.
- Todas las perspectivas son valiosas: no se busca la “verdad”, sino una comprensión detallada de las perspectivas que tenga cada involucrado. De tal modo, este estudio concibe como valiosa y relevante la opinión y percepción de cada uno de los miembros

del grupo familiar; tanto padres como hijos tienen una perspectiva importante de considerar.

- Los métodos cualitativos son humanistas: Se llega a conocer a las personas en lo personal y a experimentar lo que ellas sienten en la cotidianidad.
- Se da énfasis a la validez en la investigación: Los métodos cualitativos están destinados a asegurar un estrecho ajuste entre los datos y lo que la gente realmente dice y hace.

4.2. DEFINICIÓN DEL CAMPO DE ESTUDIO

Los sujetos que participan de la investigación, serán seleccionados entre las familias diplomáticas que viven por un período de 5 años en el edificio de Naciones Unidas en Corea del Sur.

4.3. UNIVERSO Y MUESTRA

En cuanto a la selección de los informantes desde la metodología cualitativa, Taylor y Bogdan señalan que *“el investigador comienza con una idea general sobre las personas a las que entrevistará y el modo de encontrarlas”*⁴⁰

La muestra utilizada será de tipo **intencional o no probabilística**. *“En las muestras no probabilísticas, la elección de los elementos no depende de la probabilidad. Aquí el procedimiento no es mecánico, ni en base a formas de*

⁴⁰ Taylor, Steve y Bogdan, Robert Introducción a los métodos cualitativos de investigación, Editorial Paidós, Barcelona, 1996, pp. 1-32.

probabilidad, sino que depende del proceso de toma de decisiones del investigador”⁴¹.

Se ha determinado este tipo de muestra, dado que el objetivo de la investigación no es extrapolar las conclusiones de ésta a la generalidad del cuerpo diplomático chileno, sino que reunir antecedentes respecto al problema específicamente planteado y delimitado más arriba. Es decir, se ha priorizado la calidad y profundidad de la información, más que su cantidad.

Para definir la muestra de entre las familias entrevistadas, se determinó que debían poseer las siguientes características:

- Ser familias diplomáticas.
- Que hayan vivido un proceso migratorio de una duración mínima de diez años. Es decir, que hayan sido destinadas a lo menos dos veces.
- Familias heterogéneas

La muestra está conformada por cinco familias diplomáticas, que cumplen con todas las características recién mencionadas. Se determinó dicha cantidad considerando los objetivos perseguidos, la limitación de tiempo que tiene este estudio, y la cantidad de familias que poseen las características requeridas. Así también, se consideró que un número mayor de familias a las establecidas dificultaría el fin propuesto.

⁴¹ Hernández, R.; Fernández, C.; Baptista P. “Definición del tipo de investigación a realizar: básicamente exploratoria, descriptiva, correlacional o explicativa”, en Metodología de la Investigación, McGraw-Hill, México, 1994, pp. 59-60

Es relevante resguardar la identidad de las familias entrevistadas, por lo que no se darán a conocer los nombres, ni sus características. Para referirse a cada familia se utilizarán numeraciones progresivas 1,2,3,4,5.

4.4. TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Para la recolección de la información se asumió la Técnica de Observación y entrevistas en profundidad.

Según Delgado y Gutiérrez, dentro del marco de la investigación cualitativa, las técnicas de recolección de información se orientan a *“analizar e interpretar los aspectos significativos diferenciales de la conducta y de las representaciones de los sujetos y/o de los grupos investigados”*⁴². Desde esta perspectiva, los instrumentos utilizados permiten acceder a la subjetividad de los individuos, mediante la libre manifestación que se haga de las propias creencias, opiniones y pensamientos

a) Entrevista:

Permite acceder al relato que los propios implicados tengan respecto a cómo han iniciado, en su propia dinámica familiar, un continuo proceso migratorio. Al decir de Balcells, la entrevista consiste *“en una conversación entre dos personas para determinada finalidad, que como técnica de investigación social, esta finalidad se concreta en la obtención de información social, esta finalidad se concreta en la obtención de información acerca de procesos, situaciones psicológicas y actitudes sociales cuya captación escapa a otras técnicas”* (Balcells, I.; 1994).

⁴² Delgado, J.M. y Gutiérrez, J.; Métodos y Técnicas Cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales. Editorial Síntesis S.A., Madrid, España 1994. pp 49-55

Entrevista en Profundidad:

La entrevista en profundidad es un instrumento valioso para aquel investigador que se interesa por comprender un problema social complejo. El entrevistador es el que orienta la entrevista, planteando preguntas abiertas que van desde lo general a lo específico. Consiste de *“reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes, encuentros éstos dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras (...) Siguen un modelo de conversación entre iguales, y no un intercambio formal de preguntas y respuestas (...) El propio investigador es el instrumento de la investigación...”*⁴³.

Entrevista de carácter semiestructurada

Respecto al grado de estructuración de la entrevista: De tipo semiestructurada. Según Delgado y Gutiérrez, presenta una alternancia de fases directivas y no directivas. Lo anterior significa que se puede obtener información de modo sistemático, pero sin perder la flexibilidad respecto a las preguntas y respuestas obtenidas.

A partir de Burgess, este tipo de entrevista se asemeja a una conversación natural, sin embargo, el entrevistador debe mantener su rol de conductor. De este modo, la entrevista puede tener la fluidez necesaria para obtener los datos directamente desde los participantes, sin perder de vista los puntos más relevantes que se deben considerar para comprender la problemática. Asimismo, al carácter mencionado permite que a lo

⁴³ Taylor, Steve y Bogdan, Robert, *op. cit.*, p. 101.

largo de la entrevista familiar, puedan surgir otras temáticas a las planteadas que posibiliten un mejor análisis comprensivo de la temática previamente planteada.

b). La observación

Es una técnica que consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, tomar información y registrarla para su posterior análisis. La observación es un elemento fundamental de todo proceso investigativo; en ella se apoya el investigador para obtener el mayor número de datos. Gran parte del acervo de conocimientos que constituye la ciencia ha sido logrado mediante la observación.

Existen dos clases de observación: la Observación no científica y la observación científica. La diferencia básica entre una y otra está en la intencionalidad: observar científicamente significa observar con un objetivo claro, definido y preciso. El investigador sabe qué es lo que desea observar y para qué quiere hacerlo, lo cual implica que debe preparar cuidadosamente la observación. Observar no científicamente significa observar sin intención, sin objetivo definido y por tanto, sin preparación previa. En esta investigación se observó con objetivo definido; se tenía claro el objeto de observación.

Pasos que debe tener la observación:

- a. Determinar el objeto, situación, caso, etc. (qué se va a observar).
- b. Determinar los objetivos de la observación (para qué se va a observar).

- c. Determinar la forma con que se van a registrar los datos.
- d. Observar cuidadosa y críticamente
- e. Registrar los datos observados
- f. Analizar e interpretar los datos
- g. Elaborar conclusiones

4.5 PROCEDIMIENTOS DE TRABAJO

4.5.1. Construcción del instrumento de trabajo.

Los pasos para la construcción del instrumento de trabajo (la pauta para la entrevista en profundidad) fueron los siguientes:

- a) Entrevista con el Encargado de Negocios de la Embajada de Chile en Corea, para obtener información acerca de las familias diplomáticas residentes en este país.
- b) Contacto personal con cada familia seleccionada y posterior presentación general de los objetivos de la investigación y los requisitos que ella mandaba (entrevista familiar en que todos los miembros estuvieran de acuerdo).

En base a la información lograda, se pasó a construir el borrador de una pauta de entrevista piloto (*véase Anexo N° 2*), a) tomando en cuenta los objetivos generales y específicos que guían nuestra investigación; b) basándonos en cuatro grandes conceptos:

- Redes sociales que incluyen no sólo al grupo familiar sino todo el conjunto de vínculos interpersonales del sujeto.
- Estructura Familiar.
- Mitos Familiares, tradiciones, costumbres, normas, valores;
- Lealtades familiares; internalización de expectativas y obligaciones, implicancias de las dinámicas de generaciones anteriores sobre el momento actual.

Para cada concepto se diseñaron algunas preguntas de carácter general que sirven de guía y permiten que los entrevistados lograren referirse a todos los aspectos presentes en el cuestionario.

4.5.2. Aplicación del instrumento (“entrevista piloto”).

Se aplicó a una familia diplomática que no forma parte de nuestra muestra. Luego de transcribir y analizar la entrevista piloto, se identificaron los aspectos relevantes que ésta arrojó. Fue posible confirmar que aquellos constituían un material adecuado y suficiente para poder cumplir con los propósitos de la investigación.

4.5.3. Construcción de Categorías de Análisis

Relacionados con cada objetivo específico de la investigación.

4.5.4. Trabajo en terreno.

Las entrevistas se llevaron a cabo en diciembre de 2005. Durante los meses previos, se efectuó una entrevista para establecer el vínculo, explicar de qué trataba el

trabajo y obtener datos básicos de los entrevistados. La segunda entrevista consistió en la aplicación del instrumento final.

Todas estas fueron gravadas, transcritas textualmente y efectuadas en el domicilio de los entrevistados. Estos últimos accedieron sin dificultad a colaborar con la investigación.

5. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN RECOPIADA Y DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

A continuación se presentarán los datos obtenidos a partir del estudio de las cinco familias entrevistadas. Estos se ordenarán según las cuatro categorías, a partir de lo cual, se realizará un breve resumen de cada una de ellas por separado. Frente a cada Objetivo, se fija una categoría de análisis y las respuestas de cada familia.

5.1. Análisis Descriptivo y Análisis Interpretativo

Objetivos Específicos:

1. *Describir las relaciones que la familia percibe como significativas de la red social Personal, en el país de origen.*

Categoría de análisis: Relaciones familiares significativas.

2. *Describir la dinámica interna de la familia diplomática en el país de origen.*

Categoría de análisis: Dinámica Familiar

3. *Describir la reestructuración de la red familiar en el país de destinación.*

Categoría de análisis: Reestructuración de la red

4. Describir el impacto subjetivo de la reestructuración de la red en la familia

Diplomática

Categoría de análisis: Impacto subjetivo de la reestructuración

Objetivo 1.

Relaciones familiares significativas.

Familia (1)

Análisis descriptivo:

Padre: La persona que siempre ha estado en todo momento, en especial a mi lado, apoyándome en todo a sido mi esposa, sin ella las cosas no caminarían, la preocupación en todo momento hacia todos los integrantes de ésta familia.

Esposa: En especial en todos estos traslados que tenemos como familia , siento que la presencia de mi madre a sido tremendamente importante, puesto que ella nos ha permitido que podamos acompañar a mi marido en todo, ella se ha hecho cargo de los niños cuando eran pequeños y muchas veces de la casa

Hijo Menor: Mi mamá y mi abuela

Hijo Mayor: Mi abuela y mi tía que varias veces estuvo con nosotros, en especial cuando falleció mi abuelo...eso fue muy duro.

Familia (2)

Esposa:...la persona que ha sido significativa en mi familia ha sido mi madre y mi suegra, ellas en todo momento han estado a nuestro lado, en Chile y cuando hemos sido destinados, y ahora que estamos tan lejos ellas nos siguen acompañando.

Esposo : En todo momento desde que estoy casado, mi mujer ha sido la fortaleza de todo, desde que comencé como diplomático ella nunca ha dejado de dar el ánimo para iniciar una nueva destinación...también mi suegra que ha viajado con nosotros los meses de instalación,...tenemos la verdad una relación tremendamente estrecha con mi suegra y mi madre, con ellas compartimos muchos de nuestras cosas buenas y no muy buenas...tenemos muchos amigos , pero compartir momentos con ellos que realmente sean significativos creo que no, más bien es en lo laboral.

Familia (3)

Esposa: ...mi marido por supuesto es central en todo esto, sin él ...no me lo imagino, después te puedo decir que normalmente compartimos gran parte de nuestras cosas con un matrimonio que también es diplomático, tenemos muchas cosas en común como son nuestros hijos de la misma edad, así nuestros hijos no se han sentido tan solos...

Esposo: ...yo me siento bastante acompañado por mi mujer, ella es la que pone las cosas en orden en la casa, y algún par de amigos con los cuales tenemos muy buena relación.

Hija menor:... yo tengo una de mis mejores amigas que no es chilena y creo que es la más cercana a mi familia, con la que nos secreteamos todo, y mi mamá que es re buena onda con nosotros.

Hijo mayor:... esa pregunta creo que te puedo decir que la persona que siempre, por lo menos para mí ha estado con nosotros ha sido nuestra abuela, la mama de mi mama, ella siempre tiene buena honda con nosotros desde chicos y unos amigos de mis padres que con sus hijos vamos juntos al mismo colegio.

Familia (4)

Esposa:... tengo a mi madre con nosotros desde que nos iniciamos en este trabajo de mi marido, ella ha sido mi mayor fortaleza...con mi hijo es su segunda mamá... mi marido pasa el mayor tiempo afuera, pero te digo que somos extremadamente unidos, rara vez hemos estado separado, con el comparto todo en especial las emociones y los temores de los destinos...

Esposo:...después de mi mujer que te puedo decir, ella siempre tiene las cosas algo más claras en todo lo relacionado con la familia, me anima y me controla un poquito...mi hermano en Chile es con el que más nos relacionamos y nos conectamos con el resto de los conocidos es nuestro cable a tierra...tu pierdes muchos conocidos, pero el siempre se encarga de juntarnos.

Hijo:...uno de los que son bien especial y con el que tengo mucha confianza es mi tío, el es a todo dar me aconseja y me entiende, gracias a él voy a estudiar en la universidad en Chile el convenció a mis padres. Mi abuela se queda conmigo ella es súper, esta vieja, pero es muy joven en lo que piensa.

Familia (5)

Mario (nombre ficticio)... creo que mi mamá ha estado siempre conmigo, en Chile vivo con ella...también mi hermano que es con quien comparto todo, es mi mejor amigo, no necesito nada más.

Análisis Interpretativo:

Dentro del subsistema paren tal, en el caso de las 4 familias con excepción de la familia 5, la presencia de la madre es bastante significativa por parte de los integrantes de la familiar. (Es importante destacar que el rol asignado a la mujer en las 5 familias supone un alto nivel de responsabilidad frente a lo que sucede en el medio familiar.)

También se da otra relación por parte de los hijos como significativa con su abuela y tíos con los que comparten sus temores ante la destinación de su padre, en el caso de la familia 3 y 4.

En la familia 2 para ambos las personas más significativas de las redes personales, es la madre de ambos.

Los padres sienten que deben otorgar el cuidado a sus hijos, son ellos los que se responsabilizan de todo lo que sucede. En el caso de la familia 2 queda claro que el no tener hijos los relaciona de otra forma con su entrono, pero también bastante cerrado en lo que refiere a las cosas de importancia para ambos.

Las relaciones de todas estas familias tienen un círculo bastante cerrado a la penetración de personas que no estén en íntima relación con la familia nuclear. Por ejemplo sólo en el caso de la familia 3 explícitamente hacen parte de su red primaria a un matrimonio amigo.

Objetivo2

Categoría de análisis: Dinámica Familiar:

Familia (1)

Análisis descriptivo:

Esposo:...las relaciones con todo mi familia son muy buenas , tenemos problemas como todos en especial cuando cada uno tiene que hacer lo que le corresponde....con mi mujer tenemos una relación muy estrecha, ella como te dije anteriormente es el pilar y muchas veces el nexo con mis hijos con los cuales cuesta más comunicarse , la edad difícil y creo que en cierta medida me responsabilizan por tener que dejar amistades, es por eso que tratamos de hacer esfuerzo en Chile y hoy día en Corea por viajar a encontrarnos con sus amistades y familiares.

Esposa:...las cosas muchas veces son más difíciles de lo que uno cree, hemos tenido varias veces muchos problemas en especial por los hijos, a los cuales entiendo perfectamente...con mi marido compartimos todo y lo entiendo, mis hijos muchas veces lo culpan y tengo que ponerme a su lado ,...esto no es fácil , en este país estas cosas se han acentuado más ...claro que mi marido siempre les dice que hay muchas cosas positivas en los cambios de país...nuestros hijos no están cómodos., ...Vivimos desgraciadamente la muerte de mi padre en el extranjero mis hijos hasta hoy se lo dicen a su papá , el no estar en Chile en esa ocasión...

Hijo menor:... con mi mamá y mi abuela nos llevamos muy bien, mi papá a veces piensa mucho en su trabajo y que es lo mejor para nosotros... mi hermano es más cercano a él, yo te digo que quiero quedarme ya a vivir en un lugar establecido... hermano también es mi buen amigo...

Hijo mayor:...con la que mejor que me llevo es con mi abuela y con mi tía...las relaciones con mis papas son buenas...pero siempre cuando hemos tenido problemas, en especial yo, tengo a mi tía a mi lado...la muerte de mi abuelo fue muy dolorosa para todos desde ese momento siento que nos falta alguien a nuestro lado... yo con mi papá no tenemos las mejores relaciones a diferencia de mi hermano.

Familia (2)

Esposo: Tenemos con mi esposa una excelente relación, que sin lugar a dudas nos ayuda mucho, cuando tengo que aceptar una misión o destinación, te puedo decir que las dificultades en cuanto a las relaciones las hemos pasado, pero hasta ahora la salida a estado muy bien... con mi suegra muy bien nos acoge con mucho cariño en su casa en Chile y también nos visita, con mi mamá pasa lo mismo, claro que ella es más exigente conmigo.

Esposa: Con mi marido las relaciones son muy buenas, al igual que con mi mamá y suegra...Hemos tenido crisis pero como en todo matrimonio, en especial las crisis son por los traslados... este traslado es el que más nos a costado, a veces me da rabia con mi marido y le digo que cambie de trabajo.

Familia (3)

Esposo:...los problemas siempre están, por lo menos en Chile esos pasaban algo acompañados, en corea la cosa es algo distinto, las relaciones entre nosotros a veces han tenido algunos percances, para nosotros como matrimonio ha sido súper importante la comprensión que han tenido nuestros hijos en todo estos cambios, que

sin lugar a dudas las relaciones se han visto a veces dañadas cuando hemos asumido tener que aceptar una nueva destinación...

Esposa: Con mi marido tenemos excelentes relaciones, pero hay momentos que nos complican nuestros hijos, ellos con su padre no se llevan muy bien, tienen muchas diferencias...mi hija menor muchas veces no le habla y él trata de buscarla, en esos momentos trato de estar muy cerca de mi marido, porque para él son difíciles esas situaciones.

Hija menor:...con mi papá no nos llevamos mucho él trata de manejar la vida de todos, con mi mamá tenemos re'buena honda, pero ella siempre se pone a su lado, cuando estamos solos nos comprende y trata de ayudarnos, pero frente a mi papá la situación es diferente...

Hijo Mayor: Nos llevamos bien, claro que hay diferencias , pero todo funcionando...con la que mejor me relaciono es con mi abuela, ella está siempre a nuestro lado, quiere mucho a mi papá , pero le dices las cosas que muchas veces mi mamá se calla...con mi hermana peleamos mucho es muy cuica...y nunca esta conforme.

Familia (4)

Esposo:...tenemos una buena convivencia, compartimos muchas cosas, con mi mujer las relaciones son excelentes,...en algunos momentos hubo problemas de relaciones con mi hijo en especial cuando nos destinaron a Corea, en Chile las cosas no se notaban, pero ahora te puedo decir que tenemos que tomar decisiones que tienen que ver con los estudios de mi hijo, eso ha tenido un poco resentida las relaciones...

Esposa:...difícil en estos momentos, pero en Chile no teníamos mayores problemas, con mi marido y mi hijo somos muy unidos, pero los estudios de él a complicado un poco la situación. Con mi madre las relaciones son muy buenas en especial entre ella y mi marido.

Hijo: mis mejores relaciones son con mi tío y con mi abuela...mi papá y mamá hacen lo que más pueden, pero yo creo que ahora les afecta el que tengo que iniciar la universidad en Chile...los tengo que dejar.

Familia (5)

Mario:...mis relaciones mas cercanas a ese nivel son con mi hermano y su familia (en Chile) aquí estoy solo...con mi mamá también nos llevamos muy bien...lo que más nos unió fue la muerte de mi padre y el que tuve que hacerme cargo en cierta medida de mi mamá.

Análisis Interpretativo:

El grado de cercanía y distanciamiento mantenido entre los miembros, está principalmente en función de la estabilidad e inestabilidad de la responsabilidad del padre antes las dificultades, una mayor demanda de flexibilidad de las fronteras con el Holón parental y la posibilidad de adquirir mayores obligaciones. Como es el caso de la situación que vive la familia 4 con el hijo que desea seguir sus estudios en Chile, actualmente esta familia esta en un momento de cambios que hace que emerja el cuestionamiento de las pautas habituales que conforman la estructura relacional,

exigiendo una mayor desrigidización de los límites entre los hijos y el subsistema parental, que sin lugar a dudas repercute en las relaciones que mantienen los hijos con sus padres. Familia 1, 3, y 4

Específicamente al interior de la relación conyugal, es difícil ahondar, dado que ellos se muestran principalmente en función de ser padres. En todas las familias los padres se mantienen siempre en su rol de tales, con excepción familia 5 y 2.

Podemos observar en la familia 3 ; que la madre apoya a sus hijos , no mantiene una alianza rígida con ellos, pero también intenta apoyar al padre cuando lo ve sólo en su posición, tratando de mediar en las relaciones de sus hijos con el padre.

Al encontrarse aislados del medio externo, los miembros mantienen una mayor cercanía para recibir el apoyo que necesitan.

Objetivo 3

Categoría de análisis: Reestructuración de la red

Análisis descriptivo:

Familia (1)

Esposo: La que lleva las riendas de mi casa es mí esposa, es ella la que toma las decisiones, respecto a colegio, casa compras etc....te puedo decir que ésta destinación es bastante complicada por la cultura de este país muy cerrada, a mi mujer e hijos son los que mas tienen que lidiar en lo cotidiano, tanto en el colegio como en las compras, yo trabajo y estoy todo el día rodeado de personas que hablan español o inglés. Mi familia no. Lo más difícil es organizar todo nuevamente, cambio de ambiente, personas cercanas...Colegio en eso mi mujer te insisto es tremendamente importante

Esposa :... ha costado mucho llevamos 1 año y recién estoy integrándome a algunos grupos , pero no de coreanos, son del colegio de mi hijo ...a mis hijos se les ha complicado en especial las costumbres y la comida...sus relaciones con compañeros son sólo en el colegio, normalmente están solos en la casa...hemos tratado de insertarnos con la comunidad cercana , pero sólo se puede lograr comunicación con los occidentales ,primero por el idioma...vivir en este edificio te enajena un poco del resto del país, que tiene muchas cosas positivas, pero encontrar comunicación es difícil.

Hijo mayor:...el colegio es internacional, pero el 80 % son coreanos, la comida y el olor de mis compañeros fue lo más difícil..., muchas veces discutimos con mi papá por estar en este lugar...

Hijo Menor:...el inicio en el colegio fue complicado, no nos entendíamos con mis compañeros...tuve algunas peleas...he tratado de aprender algo del idioma coreano, pero es muy difícil...mi mamá trata siempre de cocinar comidas ricas, porque aquí la comida no es nada buena.

Familia (2)

Esposo:...no tenemos hijos eso a simplificado más las cosas, este país culturalmente es muy diferente, mira con hijos las cosas se complican más...mi esposa es a la que más le ha afectado...la venida de su mamá a relajado un poco más todo...mi mujer organiza todo... Llevamos dos años con éste aquí y no hemos aprendido el idioma y tampoco hemos tratado de aprenderlo, eso dificulta mucho la convivencia con el entorno. ...nos hemos unido mucho más nos hemos planteado tener hijos...

Esposa:...mi mamá nos acompañó y eso fue muy importante,... mi marido esta tranquilo porque yo me siento mejor...las amistades son mínimas estamos el mayor tiempo solos salvo en ocasiones que tenemos recepciones o reuniones con otros diplomáticos eso si que relaja mucho, te diré que esperamos esos momentos...muchas veces he sentido ganas de volver, pero nos damos fuerza y empezamos a pensar que no es todo tan negativo.

Familia (3)

Esposo:...mi mujer es la que organiza todo...los colegios, las compras, pero el estar aquí en éste país tan distinto a nuestra cultura hace todo más complicado,... para mis hijos ha sido difícil...no les gusta el país situación que con mi esposa tratamos de llevar con mayor relajo, creo que muchas veces me culpan por las cosas que les toca vivir...

Esposa:...de las destinaciones de mi marido creo que esta es la más complicada sobretudo porque a afectado mucho a las relaciones de nuestra familia...en relación a las amistades a sido muy difícil establecerlas...el idioma en general la cultura hace todo cuesta arriba.

Hija menor:...todo distinto desde que nos venimos a este país, trato de no hablar con mi papá porque sino pasamos discutiendo, por el colegio...no cachan que pa... mi es difícil, habíamos vivido en España en la otra destinación y tener que llegar aquí...tengo buenos compañeros, pero extraño a mis amigos de colegio en Chile. No estoy ni ahí con aprender este idioma, en este edificio las cosas son más

amenas...tenemos amigos y por lo menos no estamos obligados a comer comida coreana.

Hijo Mayor:...mi abuela hace más llevadero la vida en esta casa, se preocupa de todos también mi mamá,...mi mamá nos anima a salir,...pero la verdad que con este frío no dan ganas de hacer nada...solo nos queda estudiar en especial que me queda rendir este último grado para terminar...algo del idioma se como para poder moverme a todas partes...la mamá toma todas las decisiones que tienen que ver con compras, donde vamos de vacaciones y otros.

Familia (4)

Esposo:...mi esposa toma las decisiones respecto a barrios, comidas, casas etc....

Además ella se encarga de organizar todo...este país en especial es algo distinto, no tenemos mucha relación culturalmente hablando con este país...mi hijo esta hasta ahora con nosotros eso hace más difícil todo...estamos tan lejos que no es llegar y decir me voy de vacaciones a Chile...

Esposa:...la destinación más difícil te lo aseguro...todo complica al doble...la gente, el idioma y ahora los estudios de nuestro hijo en la universidad, el quiere Chile, bueno...eso nos tiene muy apenados nunca nos hemos separado...y estamos tan lejos...

Hijo:...mi mamá se preocupa de todo de la casa, de las compras este tiempo que he estado en este país creo que para mis papás ha sido más complicado...yo he tomado algunos cursos de ANGUL el idioma pero tendría que estar varios años para poder hablarlo...amigos no tengo converso con chicos de mi edad, pero no más que eso. ...

Familia (5)

Mario:...el ser sólo yo realizo todas mis compras, lugar donde vivir...la cultura de este país es tan distinta que muchas veces me he sentido muy solo,...trato de viajar a lugares cercanos a corea (China, Japón...), pero en corea como tal mis relaciones son con otra familia chilena donde tratamos de llevar lo mejor que podemos estos fríos....no te dan ganas de aprender el idioma, te lo aseguro, muy pocos lo hacen.

Análisis interpretativo:

Se percibe una dificultad de reestructurar las redes por parte de la familia en el lugar de destinación en este caso específico Corea del Sur. La estructura familiar se modifica, siendo la temática de los límites la que más relevancia cobra en esta modificación, los límites tiende a ser más impermeables con el medio externo, generando con ello una estructuración aún más difusa, por lo que el sistema tiende a aglutinarse. , esto se ve reflejado en las 5 familias.

Es importante destacar la etapa del ciclo vital por la que atraviesan los hijos en especial los mayores, respondiendo a la discusión que se genera con respecto a quien se va y quien se queda para establecerse en Chile, en especial por estudios superiores. En este sentido la familia está atravesando por un momento de cambios y crisis que puede derivar en una modificación de la estructura familiar, véase la situación de la familia 4.

Objetivo 4

Categoría de análisis: *Impacto Subjetivo de la reestructuración de la red.*

Análisis descriptivo:

Familia (1)

Esposo: Insertarnos en esta cultura no ha sido nada fácil, en especial para mi familia...Muchas de las cosas afectan a todos de manera distinta y buscar soluciones cuesta un poco más... es por eso que trato de estar siempre tranquilo y sereno porque necesito desempeñarme bien laboralmente hablando, en este país... En relación a la comunicación y vinculación con las personas del país receptor no son nada fáciles incluso a nivel laboral.

Esposa: Tratamos de estar primero como familia unida lo que nos trae en muchas ocasiones varios problemas , pero continuamos marchando y cada uno apoyándonos uno al otro...En esta cultura la verdad que encuentro poco posible establecer relaciones ... somos muy distintos

Hijo Mayor: Como te puedo decir en pocas palabras la relación con mis viejos , es lo que hay...nos llevamos. ... Relaciones con coreanos tenemos algunas en el colegio, es la única forma de poder rendir académicamente, juntándonos para trabajar en grupos... las demás relaciones las hacemos con otros extranjeros, casi para sobrevivir en el colegio y fuera demás.

Hijo menor: Las relaciones en mi casa son...a veces mi hermano y mi papá no se llevan muy bien... con el resto estudiar y aprobar en el colegio, con pocos amigos y yo no tengo amigos coreanos.

Familia (2)

Esposo: Nuestras relaciones sociales a diferencias de otros países son muy distintas, en este país ha sido muy complicado racionarnos socialmente, el lenguaje es muy importante, pero esto es un todo, su cultura es muy impermeable...es una cultura muy rica, con sus tradiciones muy arraigadas... Esto en un principio fue muy difícil, hoy día tratamos de estar juntos siempre con mi esposa y cada cierto tiempo salir de este país de vacaciones, nos hace muy bien...en cuanto a lo laboral bien, los primero momentos fueron más difíciles, todo era el doble de esfuerzos, pero tenemos muy buen ambiente laboral.

Esposa: Hasta el día de hoy no me he integrado en este país, nos relacionamos con otras familias que viven de igual manera, pero tratamos de estar mayor tiempo con mi marido y hasta ahora con mi madre.

Familia (3)

Esposo: Las relaciones a diferencia de otras destinaciones, son muy diferentes, esta sociedad es bastante impermeable, eso complica un poco las relaciones sociales con personas coreanas...eso se complica aún más a mi familia. Por mi trabajo gran parte de mi tiempo paso compatriotas y tengo un ambiente laboral muy agradable... mi circulo de relaciones sociales son vividas en su gran mayoría con mi familia

Esposa:...Tratando de sobrevivir, a mi me a afectado en especial a mi estado de ánimo, me cuesta todo el doble, a veces prefiero quedarme en mi casa y esperar que cada uno de mis hijos llegue y mi marido para terminar el día...mis relaciones sociales no son

con coreanos sino con otros diplomáticos. Te digo que muy diferente a otras destinaciones.

Hija menor: En especial en este edificio logramos comunicarnos muy bien con otros chicos de mi edad, que no son coreanos y también en el colegio compartimos con otros de mi grado.

Hijo Mayor: Igual bien, pero yo me relaciono con dos compañeros que son extranjeros, la pasamos igual bien...Lo único que quiero es terminar luego este tiempo de mi papá aquí.

Familia (4)

Esposo: Cuesta un poco esto de las relaciones sociales , sin lugar a dudas en un primer momento la carga se hace pesada, porque tenemos que responder bien laboralmente y también en la familia...esto en algún momento agota, cansa.

Esposa:...Te puedo decir que estoy muy agotada, en muchos momentos e pasado mucha pena trato de estar bien para mi esposo y en especial para mi hijo...esta destinación la siento muy difícil, las relaciones que podemos hacer es sólo con extranjeros...pero en todo momento tratamos de estar siempre muy unidos como familia, asistir... yo soy católica... a misa que nos conforta bastante.

Hijo: No tengo intenciones de iniciar en este país relaciones sociales , sólo me interesa mi familia y mis estudios...me afecta si tener que dejar mis viejos en especial a mi papá porque el se va a quedar un tiempo solo en Corea , mientras estamos con mi mamá en Chile en todo los tramites universitarios.

Familia (5)

Mario:...En el tema de las relaciones sociales es un cuento muy delicado, porque estamos en una cultura que dificulta el desarrollo de ellas, no sólo por el idioma sino por su cultura en general... lo más importante es que en mi lugar de trabajo tratamos de compartir y llevar una relación lo más sana posible incluso con el personal que es todo coreano, ellos nos facilitan mucho nuestro trabajo.

Análisis interpretativo:

El tema del impacto subjetivo que provocan los traslados, en las familias, dejan en claro, la sobrecarga que genera en las familias los procesos migratorios, es un tema que no se habla, lo podemos ver reflejado en las 5 familias entrevistadas.

Por un lado se percibe que una de las principales insatisfacciones de la madre, responde a una incapacidad de ejercer la propia profesión, estas insatisfacciones se van traduciendo en cansancios y sufrimientos, por otro lado el padre opta por el bienestar de los hijos y cónyuge, o bien por la estabilidad profesional, generando angustia.

La no estabilidad de la red social personal deja muy vulnerables al grupo familiar, las redes sociales se reducen de tal manera que la familia cumple ambos roles, el familiar y el social, dejando muchas necesidades no cubiertas de todo el grupo familiar. El dedicarse a cumplir las necesidades de los hijos, es una forma de ocultar en gran parte las propias necesidades de los padres.

5.1. CONCLUSIONES Y DISCUSION

El objetivo trazado para la presente investigación fue explorar lo que sucede con la reestructuración de las redes sociales de las familias diplomáticas de carrera en Seúl. A partir de las entrevistas realizadas, se sintetizarán los hallazgos de mayor relevancia para comprender la presente problemática.

Una de las primeras evidencias ha sido que las estructuras familiares se van modificando de acuerdo a los continuos traslados que éstas sufren a lo largo de sus vidas, es decir, conforme a los procesos migratorios que experimentan. Ello implica una modificación de la dinámica familiar, que lleva a cada uno de sus integrantes a un forma de relacionarse con su entorno tanto en el país de origen como en el de destinación.

Una correcta apreciación acerca de la modificación de la estructura familiar da cuenta de una capacidad adaptativa de las familias a los distintos momentos de la migración. En este sentido, ha de tenerse en cuenta que éstas se encuentran sometidas a masivos y continuos cambios que exige el desarrollo de ciertos mecanismos adaptativos. En el transcurso de los traslados estos mecanismos se logran fortalecer, otorgando herramientas para poder sobrellevar de mejor manera las circunstancias cambiantes.

El continuo proceso migratorio ha otorgado un poder implícito al Holón filial de dichas familias, lo que repercute sobre la estructura familiar. La falta de un sentido de

pertenencia y estabilidad, permite que los hijos cobren a los padres lo que los traslados no han podido otorgar. El subsistema parental se siente responsable ante las carencias del subsistema filial, y por lo tanto, adquiere una deuda que hace que se ubique en una posición inferior al interior de la escala jerárquica.

Cada traslado supone un momento de estrés para el sistema, que puede alterar la estructura familiar y por lo tanto la estabilidad relacional.

A pesar que las familias logran desarrollar mayores mecanismos adaptativos ante diversas circunstancias, en ellas se manejan las crisis en el momento de los traslados, sin una previa planificación ni prevención de las problemáticas generadas. Los miembros no conocen el modo de elaborar los cambios, y suponen que el manejo de la situación está fuera de su control.

El manejo del estrés provocado por los traslados, se trabaja a un nivel más bien polarizado. Es decir, o se intenta transmitir una estabilidad extrema que no es real, o se mantiene la tensión interna que es provocada por las fluctuaciones externas. Ninguna de las maneras de manejar el conflicto, permite una elaboración de las pérdidas y de las intensas emociones que surgen a causa del proceso migratorio. En los cinco casos, se percibe que los miembros son capaces de expresar y explicar los conflictos generados por los continuos traslados. Sin embargo, y por medio de distintos estilos, ninguna de las familias logra resolver y elaborar los conflictos.

Se percibe que cada traslado diplomático que implique una separación entre los miembros, supone un conflicto de necesidades e intereses al interior de la dinámica familiar y posteriormente a su relación con el exterior. Es una separación que, si bien se vive como inevitable, genera mucha discusión y tensión al interior del sistema. Al

parecer este conflicto no se resuelve ni se logra elaborar, es decir, ante el temor y la angustia a la disgregación hay dos alternativas: O se refuerzan las pautas de unión, o bien se produce un quiebre en la relación. A su vez, el tener que decidir cuál de los miembros se queda y cual continúa acompañando al padre en el transcurso de los traslados, es una decisión que genera conflictos y discusiones entre los miembros.

En relación a los Mitos y Lealtades, al parecer, ante la permanente inestabilidad contextual, el sistema requiere reforzar los mitos, para así obtener una mayor sensación de estabilidad interna.

El reafirmar la lealtad que surge tras fortalecer los mitos familiares, permite mantener el sentido de pertenencia e identidad individual y familiar que se puede ver amenazada ante un continuo cambio contextual. De este modo, a pesar de los cambios externos, la familia puede mantener una continuidad y evitar la disgregación familiar. Cualquier cambio que emerge desde la dinámica interna, genera tensiones y conflictos que angustia al grupo familiar.

En relación a lo anterior, las normas y valores transculturales de los países designados, en especial en Corea del Sur, no influyen mayormente sobre lo que sucede al interior de las familias.

De hecho, en las familias entrevistadas el optar por formar parte de un continuo proceso migratorio, responde a la propia historia y le otorga una continuidad. En este sentido, los traslados diplomáticos han privilegiado una lealtad vertical, que actualmente se está contraponiendo a la lealtad horizontal. Esto no se expresa mientras todos los integrantes migren por gusto y mantengan una percepción positiva hacia la migración. Sin embargo, en las familias que tienen hijos adolescentes, están pidiendo la

posibilidad de obtener la estabilidad contextual, por lo que al padre se le está presentando un conflicto interno de lealtades. Por un lado, el padre mantiene una lealtad hacia la propia historia que no permite cuestionar los mitos, y por lo tanto, continúa migrando. Esto se ve con mayor determinación en esta destinación que ellos la califican como difícil.

En las tres familias con hijos, el padre se siente responsable y asume la culpa, aunque no sabe cómo retribuir ni hacerse cargo del problema. Para tratar de disminuir este sentimiento de responsabilidad, el padre constantemente está intentando resaltar lo positivo de las migraciones y lo importante que es su esposa. Sin embargo, tanto los hijos como las madres tienen una percepción más bien negativa y dolorosa de su destinación en Corea.

En efecto, la vida en este país provoca grandes cuestionamiento al interior de la familia como también a nivel externo de ésta, por cuanto se ve afectada su capacidad de relacionarse y reiniciar un proceso que les permita reestructurar sus relaciones, tanto en el colegio como en las nuevas amistades, que les permitirá sentirse más integrados. Por su parte, el padre cree asumir la responsabilidad por las dificultades del nuevo entorno a que está sujeta la familia, no dando espacio al diálogo entre sus miembros. La familia, en tanto, percibe que son muchos los costos personales de cada uno por acompañarlo en sus traslados diplomáticos. El padre siente que lo anterior lo sitúa en una posición poco meritoria, por lo que se aleja del sistema.

En estas familias el distanciamiento del padre genera tensiones que se pueden ir descubriendo tanto en las entrevistas como mediante la observación directa. Estas tensiones se localizan, especialmente, en la relación conyugal.

Por su parte, es posible apreciar que en tres familias una de las principales insatisfacciones de la madre es la incapacidad de ejercer la propia profesión. Ello, debido a que al interior del subsistema conyugal sólo el padre se pueda realizar en la esfera profesional. La madre siente frustración al no poder ejercer su profesión en Corea, por cuanto Chile no tiene un convenio laboral con ese país que la habilite a ello, sintiendo una clara postergación profesional y una relegación al ámbito puramente familiar.

La madre y los hijos son quienes tienen que lidiar a diario con esta cultura tan diferente, en especial, con una barrera idiomática que pocos logran superar y que, poco a poco, va impidiendo que las familias puedan integrarse a ella.

Por un lado, las esposas desean apoyar permanentemente al marido para su adecuada gestión laboral. Sin embargo, también perciben los costos que los traslados han tenido y siguen teniendo, tanto para sus hijos como para ellas.

Por otro lado, los hallazgos permiten desprender que la etapa del ciclo vital en la que se encuentre el grupo familiar, cobra relevancia con respecto a los efectos que generan, en dichos traslados. Tanto los cambios del ciclo vital, como los del proceso de destinación son dos ejes que se entrecruzan para generar las principales crisis que deben vivir los entrevistados. El momento de mayor tensión es cuando los hijos son adolescentes, que van tratando de manera paralela con su necesidad de diferenciarse y de encontrar su propia identidad. A partir de lo observado, las familias sin hijos adolescentes y las sin hijos realizan sus proceso de inserción en el medio con gran dificultad, pero sin la culpabilidad hacia el padre, como se puede observar en las otras familias en que sus barreras de relacionarse con el exterior son menos flexible.

5.3 Reflexión

Uno de los primeros impactos subjetivos en la reestructuración de la red familiar es la tendencia, normal por cierto, a replegarse al espacio interno de la misma. Es decir, en una primera etapa, se tiende a apreciar el entorno como una amenaza, hasta que la familia comienza a establecer lazos con el mundo exterior. En algunos casos, esas amenazas son reales y en otros, simplemente producto del temor que produce una nueva cultura, idioma, los desafíos de un nuevo colegio, vecinos, etc.

Existe en este proceso de reestructuración de las redes sociales en la familia, extremos que considero importante mencionar, para que en posteriores investigaciones sea profundizado

Como se ha señalado más arriba, existe un repliegue de la familia casi impermeable hacia adentro, que si dura en el tiempo y evita el contacto con el exterior, nos permitiría hablar de un círculo vicioso y alienante porque impide el crecimiento de cada uno de los miembros del grupo familiar. Aunque estos lleguen a sentir una especie de ahogo por vivir esta realidad, no existe la posibilidad de vislumbrar una salida o solución a este problema. Por la experiencia como observador de diversas familias de diplomáticos, he podido apreciar que algunos de los entrevistados trataron de evitar dar respuestas que pudieran exponer su situación interna a cualquier crítica exterior. Esto lo podemos ver en dos ámbitos:

- Cuando el grupo familiar viene prejuiciado del país de origen sobre como es la vida en el país de destino, es muy difícil que la percepción subjetiva cambie durante el tiempo que dure esa destinación. La familia puede llegar a sentir esta etapa como un

sacrificio, de manera que el malestar se transmite de unos a otros haciendo muchas veces insostenible la vida familiar, en casos extremos.

- Cuando la realidad a la que se llega es claramente adversa, esa tendencia a volcarse hacia adentro del espacio familiar se justifica plenamente y puede ayudar a enfrentar los desafíos del mundo exterior.

El otro extremo es la tendencia de la familia a la disolvencia. Esto es, que al buscar socializar con el resto del mundo diplomático, cada uno de sus miembros por separado se vuelque por entero hacia el mundo exterior, evitando encontrarse en espacios mas íntimos.

Aunque ambas tendencias son perfectamente observables en los medios locales, en países extranjeros adquieren una dimensión mucho más notoria, en especial en países tan apartados de Chile, como Corea.

5.4. Sugerencias

Las migraciones diplomáticas generan diversas tensiones al interior de la familia. Las necesidades de los individuos se incrementan, en tanto que la Red Social de apoyo se fractura mientras se reside en los países asignados.

Las modificaciones en el sistema social, las distintas experiencias vividas por cada miembro a lo largo de los traslados, las separaciones, la búsqueda de un sentido de pertenencia y de estabilidad, las diferentes creencias y ambiciones creadas en torno a los cambios, permiten concluir que el estrés y el desequilibrio intrafamiliar difícilmente elaborado y tolerado por el sistema, puede ser un subproducto de las continuas migraciones diplomáticas.

En mérito de lo señalado, es posible confirmar que la disciplina de la Psicología se puede transformar en un verdadero aporte al desarrollo psíquico y emocional de los diplomáticos y sus grupos familiares. Dado los cambios masivos y permanentes que subyacen bajo las migraciones diplomáticas, se puede generar un estrés acumulativo, muchas veces no percibido por la familia, derivando en una futura crisis familiar.

El estudio de la dinámica de las familias de diplomáticos, constituye un campo sumamente fértil, que requiere de mayores aportes tanto empíricos como prácticos que provengan desde nuestra disciplina, para orientar a dichas familias hacia un mejor manejo de los conflictos que surgen a causa de los traslados.

Considero que este tipo de familias también requieren de una mayor intervención por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores. Es fundamental que dicha institución considere la etapa del ciclo vital en que se encuentran las familias al momento de decidir sobre sus respectivos traslados, más aún, cuando estos se dan en lugares muy apartados de Chile. Cuando la familia inicia el tercer estadio, las tensiones que generan las migraciones pueden provocar un conflicto en torno a las necesidades e intereses de los miembros, lo que hace tremendamente importante que la Cancillería brinde la asesoría necesaria frente al manejo de las crisis que surgen a causa de los traslados. Medidas como la creación de espacios de encuentro, donde los principales actores puedan discutir las distintas experiencias y los resultados obtenidos, coadyuvan a este objetivo.

BIBLIOGRAFIA:

- Andolfi, I. Y Junyet, J.: Dimensiones de la Terapia Familiar, Barcelona, España, Editorial Paidós. 1993.
- Barros Van Buren, M.: Historia Diplomática de Chile., editorial Andrés Bello, Santiago, Chile, 1990.
- Boszormenyi, Nagy, I y Spark, G.: Lealtades Invisibles, Buenos Aires, Argentina: Editorial Amorroutu. 1983.
- Bowen, M.: Del Individuo a la Familia. Editorial Paidós Barcelona España, 1991.
- Carter, I. Y Mc Goldrck, M.: The family Life Cycle: A Framerwork For Family Therapy, New York, E.E.U.U.: Garden Press 1988.
- Delgado, J.M. y Gutierrez, J. “Métodos y Técnicas Cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales,” Editorial Síntesis S.A. , Madrid , España.
- Lecaros, L. M.: Diplomacia Contemporánea: Teoría y Práctica, Santiago, Chile: Editorial Jurídica. 1984.
- Minuchin, S. Y Fishman, H. Técnicas de Terapia Familiar, Ciudad de México, Editorial Páidos. 1993.
- Rodríguez, P.P.: Estudio acerca de los efectos Psicológicos en los Hijos de Diplomáticos a Consecuencia de los Traslados de Puesto, Madrid, España. Cancillería Española.1988.
- Stierlin, Simón y Wynne: Vocabulario de Terapia Familiar, Editorial Gedisa, Buenos Aires Argentina, 1988.
- Sluzki, C. La Red Social: Propositiones Generales, Barcelona, España, 1996. Editorial Barcelona.
- Sluzki, C.E. “El Proceso de Migracion: Un experimento natural en disrupción y Reconstrucción de la Red Social: Frontera de la Terapia Sistémica. Editorial Paidós, Argentina, Buenos Aires. 1998.
- Taylor, S. Y Bogdan, R.: Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación, Madrid España. Editorial Paidós. 1992.

Sitios web:

Título: La Observación en línea.

Dirección: <http://www.ascend.comm.uic.edu>.

Idioma: Español.

Descripción: Documento presentado Marta Beltrán y Carmen Perez.

ANEXO 1

DATOS DE COREA

Seúl, se encuentra ubicada en la Longitud Este 126°, latitud Norte 37° 34', su superficie es de 607 km² Su Población estimada es de 10.287.847 (2005), hombres, 49.85%; Mujeres, 50.15% Índice de crecimiento 0,63% ; Densidad de Población 481 hab/km².

Emplazamiento

Situada junto al río Han, a 60 kms. del mar Amarillo, Seúl fue declarada capital de la Corea unificada bajo la dinastía Yi, en 1394. Se construyeron los palacios reales al norte de la ciudad, al pie del monte Pukak. En 1948, concluido el gobierno colonial japonés (1905-1945), se convirtió en la capital de la República de Corea. Durante la guerra de Corea (1950-1953), la ciudad fue bombardeada intensamente y luego ocupada por los ejércitos de Corea del Norte. Su población se redujo a 50.000 habitantes. La reconstrucción comenzó en 1953 y a partir de los sesenta el crecimiento de la ciudad ha sido muy rápido. Seúl aporta casi la mitad de la producción industrial del país. Del pasado de la ciudad es poco lo que queda. En el Museo Nacional se conservan algunos tesoros artísticos y el Palacio de Toksugung permite vislumbrar lo que fue la arquitectura del siglo VI.

A primera vista, Seúl aparece como una meseta compacta cubierta de edificios modernos y de gran altura, esparcidos a través de un reducido número de construcciones históricas. Geográficamente, la ciudad se divide en numerosos distritos pequeños y con características distintivas. Esta división está dada por el Río Han, que fluye de este a oeste y bisecta la metrópoli. El distrito de Chongno se encuentra al centro- norte, y está rodeado de los cinco principales distritos turísticos. También existen otros dos distritos de interés para los visitantes en el sector sur, con un fácil y económico acceso por medio del metro.

En Seúl y en general en toda Corea, muy pocas calles tienen nombres y los edificios no siempre poseen numeración, de manera que la manera más fácil de ubicar un lugar es tomar como referencia la estación de metro más cercana o alguna edificio simbólico.

El corazón de Seúl, es Chongno y Kwanghwamun, mucho tiempo considerados el centro político, económico y cultural de la ciudad. Estas áreas cubren aproximadamente dos kilómetros cuadrados de la Estación de trenes, la Municipalidad y Kwanghwamun en el oeste hasta las Estaciones Chongno 5-ga y Ulchiro 4-ga en el este. En este perímetro es posible encontrar un marcado contraste urbano, con algunos antiguos Palacios reales reconstruidos en los últimos lustros y centros culturales, como Doksú, Kyongbuk y palacios Changgyong, el Museo Nacional y el Templo Chogyesa, los cuales rodean Chongno. Por otro lado, Chongno dispone de numerosas salas de cine y teatro, tiendas y restaurantes, librerías Kyobo, Grandes almacenes Lotte y el

Millennium Plaza. Las oficinas de gobierno y las embajadas, en su mayoría, están localizados en este lugar. En agosto de 2005 se reabrió el estero Cheonggyecheon (arroyo cristalino) que pasa por el centro de la ciudad y constituye uno de los paseos más modernos y hermosos de Seúl. Este fue restaurado entre julio de 2003, después de estar pavimentado durante 30 años y atraviesa la ciudad capital.

Demografía

Seúl es la novena ciudad más populosa del mundo con una población total de aproximadamente 10.3 millones de habitantes en una superficie que representa el 11.8% de todo el territorio de Corea y con una población que alcanza el 47.6% de la población total del país, lo que se debe a la masiva y constante migración rural y desde otras provincias del país verificada fundamentalmente al término de la guerra de Corea. Además, allí se encuentra el 91% de las mayores corporaciones locales y el 85% de las organizaciones públicas. En la parte más densamente poblada de Seúl, se concentra el 39.1% de la población de la ciudad, el mismo lugar donde están situadas las funciones centrales del país. Tiene, por tanto, una de las densidades demográficas más altas del mundo, con 481 habitantes por kilómetro cuadrado. En síntesis, cuatro de diez coreanos habitan en un área que representa sólo el 2% del territorio nacional.

Como el resto del país, la ciudad presenta una sorprendente homogeneidad étnica, donde el número total de extranjeros - a diciembre de 2004 - era de 114.685, cifra que corresponde sólo al 1.11% de la población total de Seúl. Incluyen 52.572

chinos, 11.484 estadounidenses (no militares) y 69.139 japoneses. Por su parte, existen alrededor de 90 diferentes nacionalidades que están conformando pequeñas comunidades.

Los que profesan credos se reparten entre cristianos y budistas. Los primeros representan al 49% de la población, y los segundos el 47%. El 4% restante profesan el confucionismo y otras religiones menores.

El turismo para los coreanos va unido a visitas a centros comerciales, malls, casinos de juego, mercados, zonas portuarias, muestra de bailes y comidas típicas, preferentemente. Todo ello, debe ir acompañado de traductores que puedan establecer contacto con su idioma ya que muy pocos coreanos hablan inglés correctamente o pueden hacerse entender.

Respecto de la colonia chilena, como ha sido característico hasta ahora, mantiene un reducido número y es poco probable que aumente la demanda de connacionales por avecindarse en Corea.

ANEXO 2

PAUTA DE ENTREVISTA SEMI ESTRUCTURADA

1.- Datos Relevantes

1.1. Cuántos y quiénes integran el grupo familiar.

Nombres:

Edades

Estado Civil

1.2.- País de nacimiento de cada hijo (en el caso de hijos)

1.3.- Quiénes viven juntos y presentes en la entrevista.

1.4.- Países a los que han sido destinados y tiempo de permanencia en cada uno.

1.5.- Cuanto tiempo en el país de origen , antes de ser nuevamente designado.

1. Describir las relaciones que la familia percibe como significativas de la red social personal , en el país de origen.

1 ¿Quiénes son las personas más importante del grupo familiar y las situaciones en las que han estado junto a ustedes (padres, hermanos, amigos, etc.)?

2 ¿Cómo se ha relacionado su familia con los círculos externos con los que interactúa, tales como colegas, compañeros de colegio, vecinos u otros del entorno cercano?

3 ¿Cómo comparten las necesidades, temores y emociones ante un nuevo cambio de destino?

2. Describir la dinámica interna de la familia diplomática en el país de origen.

- 1 *Relación entre padres e hijos, entre cónyuges, hermanos, u otro tipo (suegra, abuela, tía, etc.).*
- 2 *Eventos que han afectado al grupo familiar, tanto negativa como positivamente (nacimiento, separación de los padres, separación de la familia, etc.).*

3. Describir la reestructuración de la red familiar en el país de destinación.

- 1 *Ante una nueva destinación, ¿Quién toma las decisiones relativas a la vida cotidiana (colegio de los niños, residencia, barrio, compras importantes, vacaciones, etc.)?*
- 2 *¿Quién organiza la vida familiar y cómo se desarrolla este proceso?*
- 3 *¿Cómo ha sido su inserción en el país de destinación (idioma, colegio, costumbres, amistades). Cite otro en caso que sea relevante.*
- 4 *¿Qué han hecho para insertarse de mejor forma a la sociedad que los recibe? (cursos del idioma local, incorporación a clubes, etc.).*

4. Describir el impacto subjetivo de la reestructuración de la red en la familia diplomática.

- 1 *¿Cómo se han dado las relaciones entre los integrantes de la familia?*
- 3 *¿Han logrado comunicarse o establecer vínculos permanentes en el medio en que se desenvuelven comúnmente (en el país receptor)?*